

El Obispo de Mallorca opina sobre el proyecto de la Iglesia Nueva

Es para mi una satisfacción el poder llegar en el mes de Abril al número 100. Esto no hubiera sido posible sin los suscriptores, anunciantes y amigos de CALA MILLOR 7. Celebraremos una fiesta y todos Uds. serán los protagonistas. Gracias.

Isabel Servera





INFORMATICA LLEVANT S.L.

Empresa de asesoramiento fiscal y contable

A través de esta empresa del Grupo canalizamos todas las gestiones encaminadas al mejor y más eficaz asesoramiento fiscal y contable de nuestros clientes.

Nuestro cometido se centra en tres parcelas:

- I.- ASESORAMIENTO FISCAL Y CONTABLE DE PERSONAS FISICAS Y JURIDICAS.
- II.- CONTABILIDAD DE EMPRESAS. Est. Directa y Coeficientes.
- III.- CONFECCIÓN DE DECLARACIONES Y LIQUIDACIONES PERIÓDICAS EN ESTIMACIÓN DIRECTA, COEFICIENTES O MÓDULOS.

La puntual información al contribuyente de la densa y abundante legislación fiscal constituye nuestra línea de acción preferente, ya que de ella depende el buen inicio de toda gestión tributaria.

Por ello, periódicamente, y a través de este medio, les informaremos de las NOVEDADES FISCALES que hayan sido publicadas y que resulten de su interés.

NOVEDADES FISCALES

La ley 22/1993 del pasado 29-12-93, introduce modificaciones o matizaciones en el I. R.P.F. (Renta y Patrimonio), IMPUESTO SOBRE SOCIEDADES, I.V.A., I.A.E. (Aspectos de aplicación por las Haciendas Locales-Ayuntamientos), REFORMA LABORAL, IMPTO. SOBRE SUCESIONES Y DONACIONES, PRESTACIONES ECONOMICAS DE I.L.T. POR COMPAÑIAS PRIVADAS, PLAZOS DE PRESENTACION DE LOS TC-1Y TC-2 Y SUS RECARGOS, REDUCCION DE RENDIMIENTO DE MODULOS PARA 1.994 (9%), y otras disposiciones de interés.

NO DUDE EN CONSULTARNOS, BIEN PERSONALMENTE, BIEN A LOS

TELF: 58 58 80-60, FAX: 58 67 40 y 58 60 56.

DECLARACIONES PERIÓDICAS

***IVA 1º trimestre 1994.**

***Pago fraccionado. 1º trimestre 1994**

***IRPF. 1º trimestre 1994**



Edita
TURISMO 2007 S.L.
Dep. Legal:PM 1535-89
Ca S'Hereu s/n
Tel y fax: 56 75 63
Ap.Correos 13
07550 Son Servera.

Imprime:

 TIRRENA S.A. TEL. 95 52 12

Consejera-Delegada:
Isabel Servera Sagrera
Turismo 2007 S.L.

Coordinación y maquetación:
Marga Serrano Servera.

Colaboradores:

D. Antonio Tarabini (psicólogo)
Sebastián Vives (fotografía)
Carlos Fernández y María José
Serrano (distribución) Jaume
Roselló y Juan Fornés (deportes
y redacción) Pep Garcia y TV
Manacor (Tertulias *Cas Metge*).

Firmas:

D. José Luís del Reino (escritor y
director de hotel), D. Antoni
Sansó (Diputado por el PSM),
Karin Baseler (Delegada de TUI),
Doña Pilar Garcia Loupre
(Profesora de la Sorbona de
París), Doña Margarita Servera
(Pintora y escritora), D. Colau
Beltran (Escritor y pintor).
D. Jaume Alzamora (pintor), D.
Juan Flaquer, (Conseller de
Turismo de la CAIB). D. Pedro
Cañellas, (Presidente de la
Asociación Hotelera de Cala
Millor). D. Pep Bauzá,
(periodista). D. Ignaci Umbert,
(Coordinador de la Asociación
Hotelera de Cala Millor).
Sebastiana Carbonell,
(periodista). Juan Blanes,
(Arquitecto).

Los artículos aparecidos en esta
revista, expresan únicamente la
opinión de sus autores.

¿SOBREOCUPACIÓN POR SOBRECONTRATACIÓN HOTELERA?

Siempre que hoteleros y TTOO regresan de la ITB, la feria turística más importante del mundo, lo hacen eufóricos y todos coinciden en que la temporada será buena. Este año, en cambio, ya han ido a la ITB supercontentos, porque según datos, estadísticas y ventas, la ocupación está más que garantizada.

¿Y qué va a pasar con la sobreocupación?. Un avisado hotelero de Cala Millor dijo: "Mucho hablar de "overbooking", pero quién habla de "over-contratación"?. Porque existe, se palpa, un cierto miedo. Quien firma la sobrecontratación es el hotelero, pero ante el "tour" operador. Hay camas suficientes cuando las ventas por factores imprevisibles no se disparan hacia Mallorca y por ello, el hotelero se cura en salud y firma a veces su victoria, otras, al parecer, "su derrota" y escribo esta palabra entre comillas porque el hotelero mallorquín le da al asunto, más soluciones que a un crucigrama.

Lo que preocupa es lo que va a suceder con la calidad, qué actitud de ayuda aportarán los políticos, qué opción escogerá el "trepas" de siempre, que esperemos esta vez no consiga su objetivo.

Un dato: no se habla de ofertas. Este año parece ser, no habrá ofertas, y ¡qué bien!. Pocos son los políticos que tienen capacidad de gestionar ante los hoteleros y los TTOO. Sucede al revés: deben ser los hoteleros y los TTOO que presionen continuamente a los políticos de los municipios turísticos para que hagan cosas y subsanen deficiencias en el mantenimiento, por ejemplo, del núcleo turístico. Hoy por hoy se han girado las tornas y de sobrecontratación hemos pasado a sobreocupación, ¿Quién tiene la culpa?. Mientras esta historia no mancille a la calidad, el mallorquín, tiene agallas y soluciones para esto y para más.

Isabel Servera Sagrera.

EL MADROÑO

URBANIZACION EL DORADO (SA COMA)



Viviendas de Protección Oficial (V.P.O.)

Viviendas de 2 y 3 Dormitorios con Parking y Trastero Incluidos.

CONDICIONES DE PAGO A CONVENIR Y FINANCIACION HIPOTECARIA.

- **MAXIMAS CALIDADES :**
Muros de ladrillo, doble pared,
baldosas de gres y cerámica
- **CARPINTERIA INTERIOR
EN MADERA NORTE**
- **CARPINTERIA EXTERIOR EN
ALUMINIO LACADO Y PVC**
- **ARMARIOS EMPOTRADOS**
- **TERMO ELECTRICO**

ENTRADA DESDE
690.000.- Pts.



CONSTRUCCIONES / ESTUDIOS / PROYECTOS / PROMOCIONES

URB. SON FLORIANA - AVDA. MAGNOLIA, 6 - 07558 CALA BONA / SON SERVERA / MALLORCA
TELS. (971) 58 59 11 - (971) 58 59 51 - FAX (971) 58 51 57

Acabamos de volver de la feria ITB en Berlín, donde hemos podido captar un ambiente de gran optimismo turístico para las Islas Baleares en éste y los próximos años. Por eso creo que se presenta ante nosotros una ocasión de oro, que no debemos desaprovechar bajo ningún pretexto, para establecer unos precios justos y razonables. Y, a la vez, para evitar caer en la tentación de reabrir nuestras plazas ya obsoletas, que quedaron fuera del mercado por no alcanzar los niveles mínimos de calidad.

Estamos ante una oportunidad histórica. En la propia feria berlinesa el Ministro Gómez Navarro ratificó públicamente el apoyo del Gobierno de España a toda la política turística que yo acababa de exponer. Y añadió que "Baleares se ha convertido en un paraíso para el turismo". Esperemos pues, que estos apoyos decididos se conviertan en posibilidades de acceso a los fondos estatales para renovación y mejora de nuestra planta productiva, de nuestras infraestructuras, de nuestro paisaje y de nuestros recursos naturales que nos diferencie -por arriba- de los destinos de la competencia.

Aunque nos halaga el hecho de que en el mercado alemán ha calado hondo el reconocimiento al esfuerzo realizado por Baleares en la mejora de nuestro producto, y aunque todos apuntan a este factor cualitativo como principal causa de la gran demanda existente este año en los mercados europeos hacia Baleares, hemos de seguir siendo inconformistas. Y precisamente porque lo somos, nos hemos propuesto llevar a cabo la segunda revolución turística.

"Hablar de una oferta muy personalizada, más exigente y con mayores inversiones"

La mayor

Se trata de la revolución de la calidad total, un programa que tuve la ocasión de explicar a los empresarios de esta zona el pasado verano. Por eso hemos iniciado un compromiso serio y decidido para dotarnos de unas infraestructuras modernas, una limpieza total de las aguas y una acción decidida y seria a favor del paisaje y la naturaleza. Hemos de ser conscientes que, entre las clases medias europeas, los aspectos medioambientales y naturales son cada día más valorados y tienen un gran peso específico a la hora de calibrar el nivel de calidad de vida y elegir el destino para las vacaciones.

industria de la era moderna

**Gabriel Cañellas,
Presidente del
"Govern Balear"**

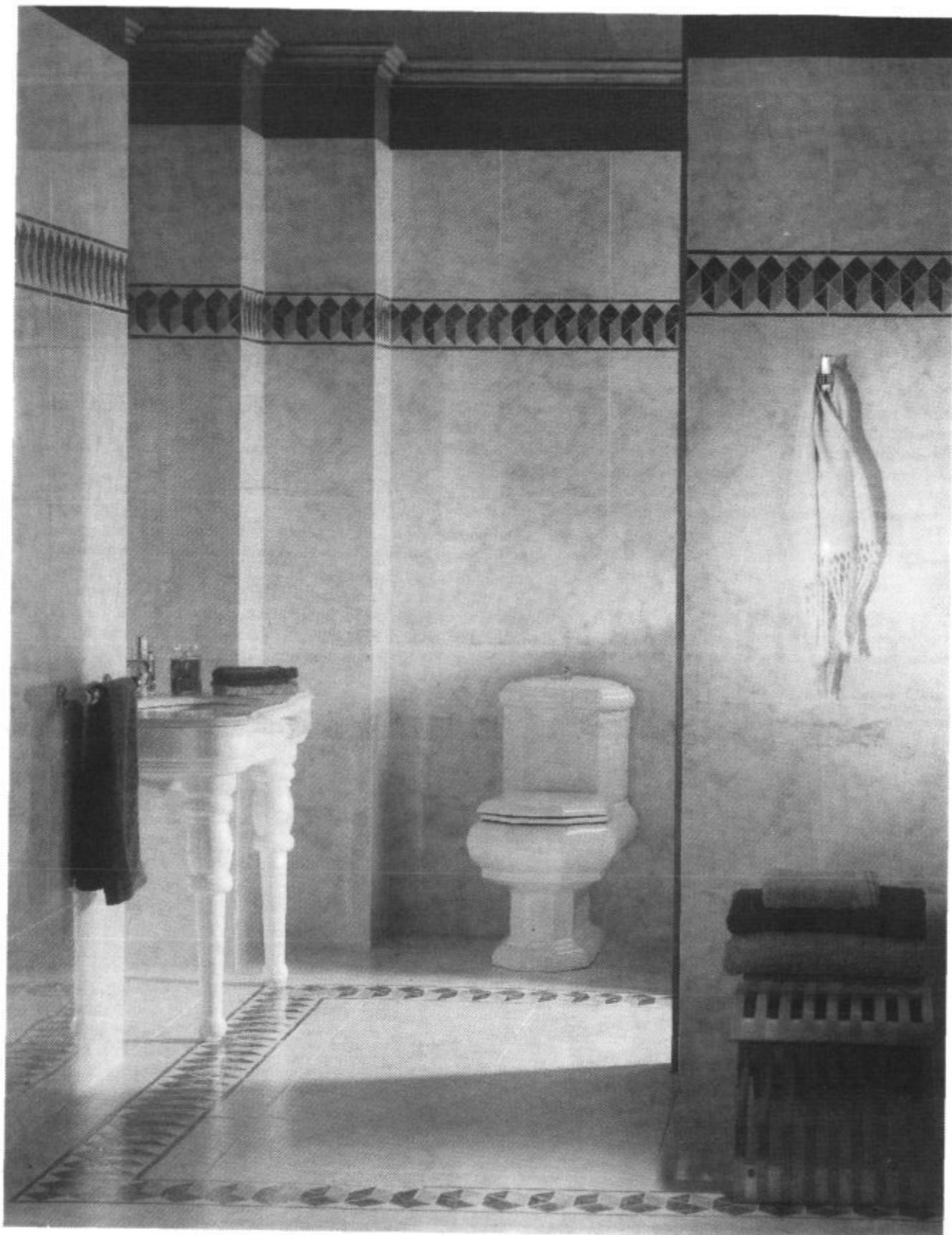


"Se trata de valorar, en su justo precio, los servicios que ofrecemos"

Pienso que es hora de cambiar de terminología. Es necesario -para ser precisos- hablar ya de un nuevo concepto de turismo. De una industria caracterizada por una oferta muy personalizada, más exigente y con mayores inversiones. Algo que a las instituciones y a la totalidad de empresarios relacionados, directa o indirectamente, con el mundo turístico, nos exige un esfuerzo mayor de imaginación, para saber compatibilizar el turismo popular con el de mayores niveles de calidad.

A la vez, si hemos de ser exigentes en los aspectos cualitativos de nuestra oferta, al mismo tiempo hemos de compensar de forma justa y equilibrada el coste de nuestro producto. Y precisamente por eso, tanto las administraciones como los empresarios, que hemos realizado fuertes inversiones, hemos de amortizar ahora esos gastos, los hemos de rentabilizar.

Se trata, simplemente, de valorar en su justo precio los servicios que ofrecemos. Y venderlos a ese precio, que incluya el coste del producto, el uso de los servicios que implique, las amortizaciones justas y el lógico beneficio empresarial que cualquier inversión necesita para sobrevivir en el futuro. Y creo que estamos hablando en términos de justicia. A cada cual lo suyo: No más, pero tampoco menos.



Hnos.
PALLICER PONS S.A.
MATERIALES PARA LA CONSTRUCCION

Juana Roca, 43 - SON SERVERA (Mallorca)
Tels. Almacén: 56 70 82 - 56 74 78 - FAX N.º: 56 74 58

ITB Berlín 1.994

Como cada año, a principios de Marzo se ha celebrado en la capital de la Alemania unificada, la INTERNACIONAL TOURISMUS BÖRSE, más conocida por sus siglas la ITB, y Cala Millor a esta cita, junto con otros hoteleros de la isla, para reencontrarse una vez más con los turistas, agentes de viajes, políticos, "tour" operadores y demás de este mundo del turismo.

Sin temor a exageraciones, la ITB es la feria de turismo más importante del mundo, a la que acuden a promocionar sus excelencias turísticas todos los países del mundo, o casi todos. Este año tuve la oportunidad de ver el pequeñísimo stand de la exótica Nueva Guinea Papua, atendido por un indígena vestido a la usanza, o el sencillísimo stand de Vietnam, siempre lleno de curiosos.

El stand de nuestra Consellería de Turismo, como cada año, resultaba insuficiente para albergar a todos los baleares que acudimos, cuyo número de año en ha año ha venido aumentando. Este año, además de

intervenciones de los políticos- muchas de ellas innecesarias- en las que intentaban explicar lo que se había hecho, lo que se estaba haciendo y lo que se haría en un futuro prometedor, en su zona,



Pedro Cañellas, Presidente de la Asociación Hotelera Bahía de Cala Millor

terminando -casi todos ellos- con la petición de que nos sigan enviando turistas.

Esta parafernalia de políticos, si bien es cierto que fue criticada por algunos asistentes, tiene, sin duda, su lado bueno, y es la concienciación de

"Los TTOO no hablaron de ofertas, ni de bajar precios, ni siquiera de seguir aumentando la calidad, sino de la euforia de sus ventas y su temor por el temible 'overboking'"

hoteleros -especie común en la feria- acudió también el Presidente de nuestro Gobierno, Gabriel Cañellas, al nuevo Conseller Joan Flaquer con su gabinete y muchos políticos municipales de esta isla, entre los que, naturalmente, se encontraban nuestros "batles" Eduard Servera y Miquel Vaquer, quienes tuvieron la oportunidad de asistir y participar, junto a los demás políticos, en la esperada mesa de trabajo que organiza cada año la Consellería. En estas reuniones, los directivos de los diferentes "Tour" operadores se vieron sorprendidos por un aluvión de

los que nos gobiernan de la importancia del turismo como industria, como fuente de riqueza para toda la zona y no solo para el hotel.

Curiosamente la preocupación de los "Tour" operadores (TTOO) para este año no era, precisamente, la insuficiente calidad de los hoteles o la falta de infraestructuras de nuestras islas, sino más bien la falta de camas, y mejor aún la sobre ocupación o para que todos nos entendamos, el "overboking" que se avecina para los meses de temporada alta. Todos los directivos de TTOO participantes,

manifestaron que esta temporada veraniega sería excelente, que las ventas habían aumentado en un 60% o un 70% más que en el año pasado, manifestando su temor al Conseller de Turismo sobre el temible "overboking"

Esta situación, no es mas que la consecuencia de la forma en que han venido actuando los diferentes TTOO en las temporadas anteriores. El hotelero, vistas las cuotas de ocupación de años anteriores, no ha tenido más remedio que contratar con diferentes TTOO más camas de las que tenía al objeto de mejorar la ocupación.

Mucho me temo que este verano será caliente por el calor y algún que otro problema de sobre ocupación, no obstante los TTOO deberán colaborar para evitar o aminorar los problemas en justa contraprestación como cuando los hoteleros se vieron obligados a rebajar los precios, o a aceptar ofertas indignas en anteriores épocas. Ciertamente la tortilla se ha girado.

Por lo demás, en Berlín tuve la oportunidad de ser invitado a la recepción/cena que dió el Presidente del Gobierno para los TTOO y autoridades y a la satisfacción de escuchar su discurso dirigido en todo de advertencia a los TTOO: calidad significa aumento de los precios. Mensaje que fue apoyado por un sudoroso invitado de excepción, el

Ministro Gómez Navarro, quien ya había advertido, el día anterior, a la prensa la necesidad de aumentar los precios para el año próximo entre un 12% y un 14% como mínimo.

Muchos, este año, recuperamos ciertas dosis de esperanza al poder comprobar que los TTOO no hablaron de ofertas, ni tampoco de bajar precios, ni siquiera de seguir aumentando la calidad, sino de la euforia de sus ventas y de su temor por el temible "overboking".

ACTIVIDADES DURANTE LA ESTACIA EN MALLORCA

En este capítulo quinto que nos ocupa sobre las actividades que realizan los turistas durante la estacia en Mallorca, deberíamos tener en cuenta el 0% de las actividades culturales de la encuesta y pedir desde aquí a las instituciones de la zona del Levante, con sello de urgencia, la realización de unos folletos culturales dando a conocer la historia de nuestro pueblos y marcar unas rutas culturales para que los turistas puedan conocer, fotografiar y transmitir la belleza de nuestro entorno.

Es de esperar que esta petición tenga respuesta, de lo contrario, o bien vendrán expertos alemanes o ingleses y escribirán nuestra historia a su manera, que bien pudiera ser ya lo hayan hecho, o seguiremos omitiendo una de las parcelas más importantes de nuestra isla; su cultura.

Fuente y elaboración GADESO,
"Gabinet d'Estudis turístics Socio-econòmics i de mercat".
"Societat col.laboradora Universitat Illes Balears".

ACTIVIDADES REALIZADAS DURANTE SU ESTANCIA EN MALLORCA

	Visitan por primera vez	Repetidores
EXCURSIONES ORGANIZADAS:	52%	36%
EXCURSIONES POR SU CUENTA:	26%	37%
EXCURSIONES A PIE:	19%	20%
ACTIVIDADES DEPORTIVAS:	34%	27%
ACTIVIDADES CULTURALES:	0%	0%
OTRAS ACTIVIDADES:	22%	22%

AMENIZAMOS FIESTAS

**Bodas, comuniones, bautizos,
aniversarios, etc...**

Tel: 81 37 08

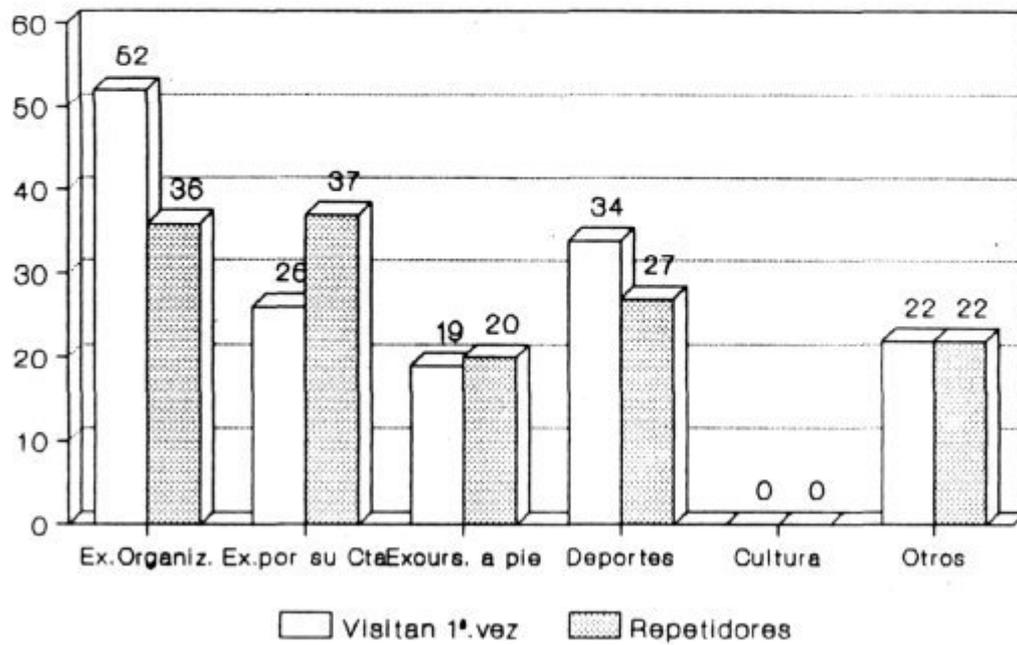
Llamar por las tardes

SE ARREGLAN PALMERAS

Presupuesto sin compromiso

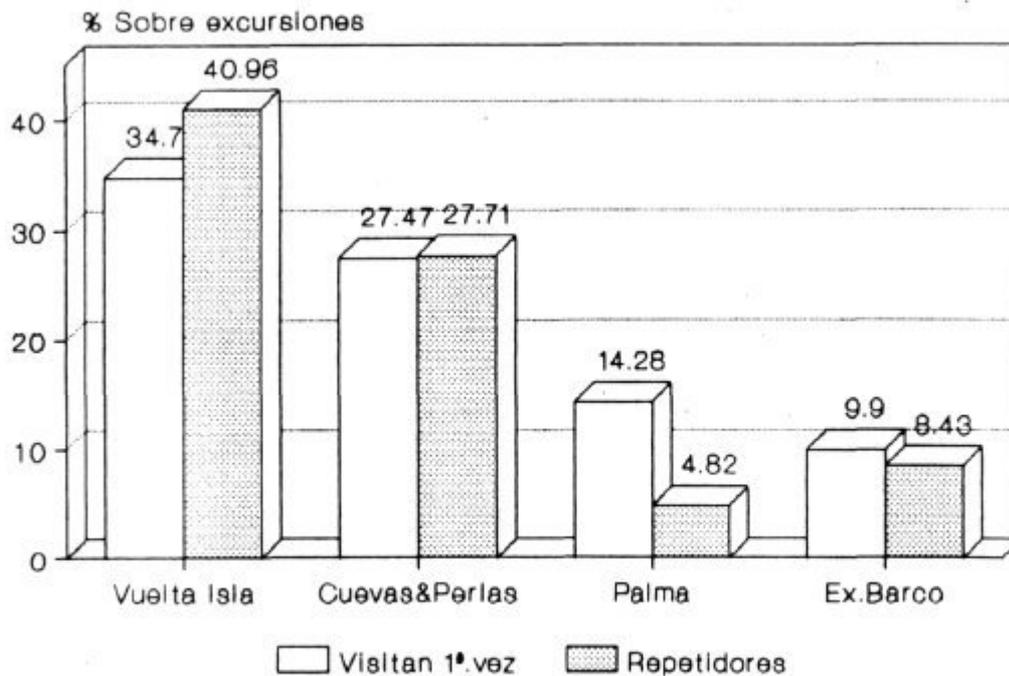
Tel: 81 35 33 y 81 32 38

Actividades Realizadas



Fuente y elaboración: GADESO

Desglose EXCURSIONES ORGANIZADAS



Fuente y elaboración: GADESO

Turismo

Como se podrá observar, los turistas que visitan por primera vez la isla, realizan más excursiones organizadas que los repetidores, siendo la excursión favorita la vuelta a la isla. Los repetidores, en cambio, son más amantes de realizar recorridos por su cuenta en vehículos de alquiler, visitando especialmente la zona de la "Serra de Tramuntana".

Respecto a los deportes, no podemos decir que vengan precisamente a recuperar la forma física, especialmente los repetidores. Los deportes favoritos son el tenis, la natación y el ciclismo (que ha experimentado un alza considerable). El resto de deportes, son prácticamente testimoniales, excepto el fútbol (el alto porcentaje de esta disciplina se explica por la presencia de dos equipos de fútbol suizos en el Hotel AN-BA Romani).

Sobre las actividades culturales, el único comentario que se puede hacer en este sentido, es que las



Playa".

En cuanto a las actividades que les hubieran gustado realizar, la primera diferencia, evidente, es que los repetidores tienen menos deseos de hacer otras actividades que los "primera vez". A estos, les hubiera

cultura de Mallorca (4% de las respuestas).

En los repetidores, los porcentajes son más bajos en todos los aspectos, excepto en el capítulo cultural, donde experimentan una ligera subida (del 2%) respecto a los "primera vez".

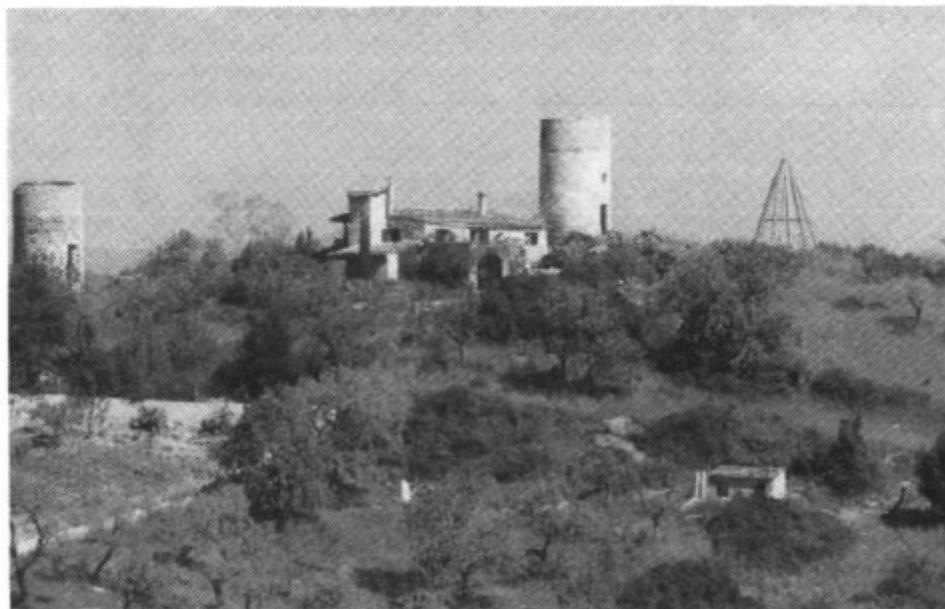
La zona más conocida, tanto para los "primera vez" como para los repetidores es Palma. A continuación, podemos ver que los "primera vez" se mueven sobre todo por las cercanías de Cala Millor (Porto Cristo, Manacor, Artà, Cala Rajada), la Serra de Tramuntana (Sóller, Valldemossa, Formentor), y la bahía de Alcudia (Alcudia, Pollensa, Ca'n Picafort). Los repetidores, en cambio, se desplazan más a las zonas

del interior y Ponent.

Al igual que sucede con los lugares más conocidos, Palma es indudablemente, el lugar que más se desea conocer, seguida por la zona de la Serra de Tramuntana (incluyendo Sóller, Valldemossa, Deià y Banyalbufar) y a continuación la bahía de Alcudia.

Por lo demás, la deducción que podemos hacer es que los turistas deben tener muy poca información sobre lo que podrían encontrar en la Isla de Mallorca, puesto que la mención de zonas como el Puerto de Andratx, Lluc, "Es Trenc" o "Torrent de Paréis", tradicionalmente admirados por los mallorquines, es apenas testimonial. Además, las zonas que desean conocer, en la mayoría de ocasiones, son fruto de la propaganda verbal realizada por quienes han estado allí. Deberíamos pues, prestar atención a este punto de desinformación, ya que, a la

vista de los resultados, muchos de nuestros visitantes no tienen ni idea de lo que pueden encontrar aquí, aparte de Sol y Playa.



inquietudes culturales de nuestros turistas son mínimas.

En cuanto al aparatado "otros", podemos destacar entre las respuestas, la actividad "descansar" (especialmente los ingleses) y "Sol y

gustado conocer otras zonas turísticas, en primer lugar, conocer el resto de la isla (2^a), practicar más deportes (3), y hacer más excursiones en coche alquilado (4). A muy pocos les gustaría conocer la

SEGUN DICEN, LA INVERSION TURISTICA DE ESTE AÑO, NO TENDRA PRECEDENTES

*Si sus idiomas no están al día o si no
entiende nada de nada, no pierda tiempo y
venga a nuestros cursos.*

Todos los idiomas; alemán, inglés, Francés, Italiano, etc...

CALA MILLOR
C/ Na Penyal, 9
Tel. 58 55 85



INSTITUTO DE IDIOMAS
MICHAEL KELLER

MANACOR
Avda. d'es Torrent, 44
Tel. 55 40 12

VIAGES millor.



SEMANA SANTA

BAL - 090

Telefax 586470

Carretera Cala Agulla, 19
Tels: (971) 564300 - 564017
CALA RATJADA

Calle Binicanella, 12
Tels: (971) 585515 - 585552
CALA MILLOR

París. del 30 al 2 abril.....49.500 pts
Madeira. del 31 marzo al 4 abril.....49.700pts
Menorca del 31 al 04 abril.....11.900 pts

LONDRES (del 31 marzo al 04 abril).....53.400 pts.
PARIS+EURODISNEY.....79.800 pts.
TUNEZ.....55.500 pts.
ESTAMBUL.....69.100 pts.
LISBOA (del 30 marzo al 04 abril).....52.000 pts.
MADRID y alrededores.....42.800 pts.
LA CERDAÑA Y ANDORRA.....43.500 pts.
CANTABRIA (del 31 marzo al 04 abril).....52.700 pts.
GALICIA.....55.500 pts.
RUSIA (del 18 al 22 abril).....58.900 pts.

Nuevas tecnologías. Posición competitiva del sector cárnico en España

La Conferencia coloquio pronunciada por expertos en turismo y tecnología, tuvo lugar en el Hotel S'Entrador de Cala Rajada, cuyo Director, Sr. Serrano, dió todas las facilidades para su realización.

Asistieron principalmente gente del sector hotelero y la firma *Cárnicas Suñer*, uno de los patrocinadores. Empresa que, día a día, adquiere categoría por su constancia y esfuerzo cara al consumidor; excusando su presencia *Procam* de Manacor, siendo también uno de los patrocinadores.

CALA MILLOR 7 dejó bien sentado que no cesará ni en esfuerzos y mucho en menos en posiciones organizativas para contribuir contantemente en hacer ver y comprobar que la Hostelería del año 2.000 es un reto inaplazable.



Un momento de la Conferencia.

PATROCINADORES: LA HOSTELERIA DEL AÑO 2.000

ASOCIACION HOTELERA
BAHIA DE CALA MILLOR

Consell Insular de Mallorca



IBATUR
INSTITUTO BALEAR
DE PROMOCION DEL TURISMO

Menéndez y Pelayo, 10
Tel. 971 - 55 02 22

07500 MANACOR
Mallorca



**CÁRNICAS
SUÑER S.A.**

ASOCIACION HOTELERA Y DE
SERVICIOS DE CAPDEPERA

FRUTAS

SERVERA S.A.

Avda. de Llevant, s/n. - Tel. 58 50 72
Urb. Bonavista * 07560 - Cala Millor

PROCAM®

Productos Cárnicos de Manacor, s.a.

C/. Fábrica, 29 - Apartado 76 - 07500 MANACOR (Mallorca)
ALMACEN FRIGORIFICO - SALA DESPIECE - FABRICA DE EMBUTIDOS
TEL. 55 11 50 FAX: 84 39 22

Conferencia

-La industria cárnica española en 1.993. Datos y cifras para un año clave.

En 1.993 se hace realidad el tan anunciado, deseado y terminado, Mercado Unico. Es un buen momento para hacer balance y aportar unos datos necesariamente aproximados sobre el sector cárnico español.

Las inversiones, ayudadas por las subvenciones nacionales o comunitarias, se dispararon en el sector situándonos, durante varios años, a la cabeza del "ranking" inversor del sector alimentario. Se produce el aumento de la capacidad de producción y este exceso de oferta se ha dejado sentir, causando problemas sobre la rentabilidad de las empresas.

Conocer el número y situación exacta del conjunto de los establecimientos cárnicos, no resulta fácil, debido a las diferencias en el número de instalaciones que proporcionan las distintas fuentes. De acuerdo con los datos extraídos de las estadísticas del Ministerio de Sanidad y Consumo y de las distintas Comunidades Autónomas, a finales del año 91, el número de mataderos estaría en torno a los 1.753, de los cuales 1.237 eran de carácter público y 516 privados.

La industria de los elaborados cárnicos se caracteriza por el gran número de empresas existentes, mayoritariamente de pequeño tamaño. Es difícil de conocer el censo de industrias cárnicas existentes en estos momentos en España.

La producción cárnica se reparte en cuatro grandes grupos de productos: los productos curados, los productos tratados por el calor, tanto cocidos como conservas. Otro, es el formado por los productos cárnicos frescos, constituido por los adobados. Como último, estarían los platos preparados cárnicos, de importancia creciente en el volumen total de los elaborados.

La compleja estructura de la distribución española, con el elevado número de puntos de venta y alta participación del comercio tradicional, ha sido uno de los principales obstáculos a la entrada de elaborados cárnicos, cuya importación obliga a las empresas importadoras a crear estructuras de distribución en la actualidad poco rentables.

Y si alcanzar el gran número de establecimientos de venta tradicional

pesetas. Indudablemente, cifras como éstas son muy difíciles de soportar por las economías de las industrias suministradoras y deberán, de una forma u otra, corregirse en un futuro.

-Aspectos revelantes de la Política Comunitaria en el sector.

En lo que se refiere al sector cárnico, en España, los efectos serán más significativos sobre el vacuno que sobre el ovino, porcino y aves. Los aspectos más revelantes que



La familia Suñer, uno de los importantes patrocinadores, junto a los conferenciantes, el Director del Hotel S'Entrador Sr. Serrano y el Director del Hotel S'Illot, Sr. Ramos.

no es fácil, tampoco lo es la entrada en la gran distribución por las duras condiciones impuestas, que se

afectan al sector son los siguientes:

Reducción del precio de los cereales en un 30% entre los años 1993-1995. Esta reducción puede ser

beneficiosa para el sector productivo intensivo español, en la medida que los piensos en España tienen un mayor contenido de cereales que el resto de la CEE y por tanto tendrá una

mayor influencia que en otros países.

En cuanto a la nueva reglamentación de la Directiva de la CEE, se establecen tres figuras para los mataderos, salas de despiece y almacenes frigoríficos. **Autorizadas:** Son las instalaciones que cumplen todos los requerimientos técnicos sanitarios.

"Período medio de pago a proveedores: 96 días.
Deuda con proveedores: 250 millones de pts."

pueden resumir en los siguientes datos: Período medio de pago a proveedores; 96 días, deuda con proveedores; 250 millones de pesetas, ingresos financieros sobre beneficios totales: 75% y coste financiero estimado para los proveedores de 22.000 millones de

Conferencia

Excepciones temporales: En el momento actual no cumplen los requerimientos técnicos sanitarios, pero adquieren un compromiso de realizar las inversiones necesarias antes del 1 de Enero de 1996 para cumplir estos requisitos. Una vez realizadas estas reformas pasan a estar autorizadas. Si no las hubieran realizado en esta fecha, se verán obligados a cerrar.

-Ayudas económicas al sector

"Ingresos sobre beneficios totales; 75% y coste financiero estimado para los proveedores de 22 millones de pts."

Existen tres líneas principales de ayudas a las que se pueden acoger los establecimientos cárnicos: Real Decreto 1462/86, que prevé unas subvenciones de hasta el 30% de la inversión realizada dentro de aquellas clasificadas como prioritarias. Y por el trienio 1991-1993, se realiza a través de la aplicación de los reglamentos CEE 866/90. Y la ley de Incentivos Regionales que prevé ayuda financiera del Estado para favorecer la actividad empresarial en las zonas de promoción económica, zonas industrializadas en declive y zonas especiales.



Miguel Hernández, Tecnólogo de Hostelería.

PAPELERIA



MARTIN

CONCESIONARIO

OFICIAL



¡Atención Bares y Restaurantes!, recuerde que tenemos un gran surtido en hojas decoradas para hacer sus menús, portamenús y comandas

Calle Molins, 13 Tel. 585831 - CALA MILLOR - Mallorca



**NO T' APROFITIS,
EMPRA'M COM TOCA**

"La verdadera ecologia comença per un mateix"

CALA MILLOR 7



HIPER MALLORCA

Hiper Centro

SUPERMERCADO **Xim's**
MANACOR BIENVENIDOS
MÁS QUE NUNCA
CON
ASTERISCO

DEL 18
AL 31 DE
MARZO

PRECIOS DE PRIMERA

LECHE ATO
BRICK L.

CERVEZA
SAN MIGUEL 1/3
P-4 U.



89



COCA COLA
NORMAL LATA
P-12 U.

468



199



85

CORAL
VAJILLAS L.



367



119

ROLLO COCINA COLHOGAR
PACK-2 U.

PAPEL
HIGIENICO
ISMA
ECOLOGICO
PACK-15 U.



99

ZUMO ZUMOSOL
BRICK L.



339

NESSCAFÉ
DESCAFEINADO 100 GR



199

VINO VIÑA TITO
(BLANCO, ROSADO)

LOS PRODUCTOS MARCADOS CON ASTERISCO SERAN LOS QUE ENCONTRARA COMO OFERTA EN SUPERMERCADO XIM'S

Las bicicletas son para la carretera

La nueva Avenida Badia de Llevant, alias "Es Carreró", es un ejemplo vivo de lo que debe ser una carretera en un municipio turístico, tiene un carril exclusivo para bicicletas, señalado además.

Y en Cala Millor tenemos el ya famoso paseo del Plan de embellecimiento, así como la calle abyacente que es peatonal, donde además de pasear los turistas, circula gente montada en bicicleta, y esto no debe ser así.

El mes de abril es propicio para que los responsables políticos de ambos municipios tomen unas medidas y dicten normas de que las bicicletas solo deben circular en la carretera. Los mismos turistas manifiestan este deseo en las Oficinas Turísticas Municipales. Bastaría quizás la colocación de discos en puntos estratégicos y hacer cumplir la normativa. Luego ya se convertiría en

una costumbre común y se evitarían también accidentes, pequeños, pero molestos.

Las bicicletas no deben circular en el paseo, son para la carretera. Y si dejamos que estos detalles, por

facilidad de la que ha costado hacerlo.

Un paseo es un paseo y las bicicletas deben tener más carriles exclusivos para ellas.

¿De qué sirve que los hoteleros se gasten millones y millones en reconvertir el hotel si luego sus clientes salen a pasear y de pronto otros clientes montados en bici casi les atropellan?. Los atropellados transeuntes en potencia juran no regresar a la zona. El ejemplo es exagerado, pero vale.

Y no hablemos de las bicicletas con cuatro ruedas, donde van cuatro personas. Parecen patines marítimos con ruedas

terrestres que impiden el paseo tranquilo de los viandantes.

Los políticos tienen pues la solución en sus manos, y al desear una buena zona turística y ser además políticos inteligentes, lo van a conseguir. Tienen el reto servido.

T. G.



llamarlos de alguna manera, se acumulen, sucederá que todos los esfuerzos para lograr una zona turística mejor a costa de una gran inversión económica y humana, habrán sido en vano si no se cuida. Si no se mima todo se degrada con más

FUSTERIA SON CARRIO

Presupuestos sin compromiso

Especialistas en muebles de cocina,
persianas, vidrieras, baños, puertas.
TRABAJOS A MEDIDA.

HORARIO: De trabajo.
Calle Verónica, Barrio "S'estació"
Tel. 83 83 44

NO
T'APROFITIS,
EMPRA'M
COM TOCA



"La verdadera
ecología
comença per un
mateix"

CALA MILLOR 7

¿Reconversión o demolición?

La época dorada de los hoteles *Cónsul* y *Tamarell* es ya historia. El hecho es triste. ¿Hace cuántos años ya que ambos hoteles están cerrados y en unas condiciones detestables, antiestéticas y antihigiénicas?

Si algún hotelero no pone remedio a ellos, adquiriéndolos en propiedad o alquiler para reconvertirlos, pudiera suceder que se dictara orden de demolición.

Es un rumor que supuestamente y sin confirmar va extendiéndose en algunos círculos de poder económico y de influencia. Factores como el plan de demolición de los hoteles obsoletos. Por otra parte parece ser que la Ley de Costes cual fantasma, se agranda.

Es un tema que debe hablarse seriamente y reconsiderar su importancia, ya no digamos para el bien de la zona de Cala Bona, sino por lo que puede representar económicamente a quien o quienes



Hoteles Tamarell y Cónsul, ja por la reconversión!.

se decidieran a dar este impulso y tomar la decisión bien estudiada de poner en marcha estos hoteles.

Su situación es ideal y las perspectivas turísticas para estos

próximos años, espléndidas. Insto desde esta crónica, que alguien con más información conteste y disipe dudas.

T.G.

Crónica de Cala Rajada

Chevy y sus noches

Un invierno en Cala Rajada no parece el lugar ideal para salir de copas. Sólo son apariencias. Es verdad que comparándolo con el verano existe un gran contraste, pero a pesar de ello Cala Rajada ofrece varias opciones nocturnas para los jóvenes y no tan jóvenes, para turistas y locales y tanto en la época veraniega como en la invernal.

Chevy es una opción y ejemplo claro de un local ideal para todas las estaciones del año. De la mano de Javier Yáñez, Carlos López y Carlos Yáñez, encargado de la música, parece que el local ha ido creando un ambiente familiar. Cada fin de semana se concentra allí un gran grupo de personas, cosa que desde hacía unos



Javier Yáñez y Carlos López

dos años y en la época en que nos encontramos, no se veía en *Chevy*.

Al hablar con los encargados sobre este tema comentaron que "nosotros intentamos que la gente que acude se lo pase bien, además, había que ofrecer otra alternativa al pueblo,

llevaban dos inviernos en los mismos locales y en un momento dado necesitaban una salida".

Está claro que *Chevy* funciona bien. Cabe destacar que a partir de Semana Santa, probablemente permanecerá abierto a diario a partir de las siete u ocho de la tarde. El verano se les presenta normalito, sin cambios importantes para el local, sin reparaciones. A cerca de los conciertos alegaron que "por el momento no se ha pensado en organizar ninguno, pero más adelante se podría hacer algo".

Pues haya o no conciertos y aunque no existan renovaciones, *Chevy* seguirá en marcha, atrayéndonos hacia él gracias a su simpatía y gran labor.

Rosana Bestard

Consell Insular de Mallorca

Donam la mà als ajuntaments, construïm Mallorca plegats

Una de les tasques més importants del Consell Insular de Mallorca és la cooperació amb els municipis. Aquesta cooperació és concreta en suport tècnic, jurídic i econòmic, sobretot a aquells amb menys recursos, per tal que amb l'ajuda del CIM puguin dur a terme projectes necessaris que no podrien assumir de no existir aquest suport.

El Cosell Insular de Mallorca ha contribuït en aquests darrers anys a dur a terme nombroses obres d'infraestructura als municipis de Mallorca tant d'abastament i sanejament d'aigua, com de construcció de nous camins o d'urbanització i pavimentació, etc, etc...

Es de destacar, però, la prioritat que s'ha donat a la creació d'una bona xarxa d'abastament i sanejament d'aigua arreu de Mallorca per tal que, en un futur immediat, tothom tenguí aigua corrent a casa i que un bona xarxa de clavegueram permeti presindir dels, moltes vegades contaminats, pous negres.



Don Juan Verger

-Com es finança el Consell Insular de Mallorca?

Els ingressos d'aquesta Institució provenen bàsicament de dues fonts: de les taxes d'utilització dels serveis que el CIM dona al ciutadà i de les transferències de l'Estat a les diputacions i, en el nostre cas, als Consells Insulars. En aquest període de quatre anys es pot dir que els ingressos s'han vist gairebé duplicats (4.712 milions de ptes. el 1987 i 9.663 milions de ptes. el 1991). Aquest fet té l'origen en l'augment d'ingressos de taxes perquè s'han augmentat les activitats i perquè en el capítol de transferències de l'Estat, aquest assumeix en els darrers anys el dèficit de l'Hospital General.

-Com es gasten els recursos del Consell Insular?

Un 70% del pressupost l'absorbeixen les despeses corrents i de personal. Això és el resultat de mantenir una gran xarxa de centres assistencials, la majoria heredats de l'antiga Diputació, que fan que avui dia, mentre els temes competencials de les diferents institucions no estiguin resolts, el Consell Insular de Mallorca assumeixi la gestió i la millora d'aquests centres com una obligació ineludible.

En aquest període hi ha hagut un augment de les

inversions reals (249 milions de ptes. el 1987 i 1.300 milions de ptes. el 1990). Les transferències de capital que donen suport econòmic a la realització del Pla d'Obres i Serveis, al Pla d'Equipaments Esportius i al Pla Verger, d'abastament i sanejament d'aigua, també s'han vist augmentades (424 milions de pesetes el 1987 i 2.188 el 1991).

Durant aquest mandat s'han fet unes inversions extraordinàries de l'ordre de 700 milions de ptes. per cobrir els danys ocasionats per les inundacions del 89. Aquestes inversions han permès reparar i, a la vegada, millorar substancialment moltes de les carreteres de la xarxa viària del CIM.

Aquesta evolució positiva del pressupost ha permès la compra de l'illa de Sa Dragonera i la d'una instal·lació esportiva en perill de desaparició: l'hipòdrom de Son Pardo.

També s'han dut a terme inversions en tecnologia a l'Hospital General (28 milions el 1987 i 58 el 1991) i inversions en infraestructura (6 milions el 1987 i 42 el 1991) per tal de millorar de cada vegada més la sanitat pública.

CALA MILLOR, Son Floriana.
3 dorm. 2 baños, cocina amueblada,
salón-comedor con chimenea,
calefacción. 31.000.000 pts.

Tel. 81 09 90

SE OFRECE PUERICULTORA

con informes
llamar noches de 8h. a 10h. al

tel: 27 36 56

Don Ignasi Esteve, nuevo Presidente Asociación Hotelera y de Servicios de Capdepera

La Asociación Hotelera y de Servicios de Capdepera cuenta con un nuevo Presidente que fue elegido en la Asamblea General que tuvo lugar el día 12. El cargo recayó en Don Ignasi Esteve de 37 años, natural de Barcelona, sintiéndose muy identificado con todo lo relativo a Mallorca y más en concreto con nuestra zona de Levante.

Cursó el bachillerato en el colegio catalán Costa y Llobera, COU en el Instituto Abad Oliva, Licenciado en Alta Dirección de Empresas por la "Management School" de Barcelona. Ha sido Consejero Delegado del Hotel L'Illot de Cala Rajada.

Deseamos al Sr. Esteve una gran y fructífera gestión en su nuevo cargo, así como también reciba nuestra enhorabuena, esperando poder entrevistarle en breve.

Pero esta pequeña crónica dejaría de tener importancia sin hacer una dignísima mención especial al que

hasta ahora ha desempeñado con todo empeño, dedicación y óptimos resultados, al ex-presidente Don Antoni Bonet.



Don Ignasi Esteve, nuevo Presidente de la Asociación Hotelera y de Servicios de Capdepera.

SETMANA SANTA '94

SON SERVERA

DIUMENGE DEL RAM

11'30h: Benedicció dels Rams a l'Església Nova; Processó i Missa Solemne.

19'30h: Via Crucis dels Dotze Sermons.

DIMARTS SANT

20'30h: Celebració Comunitària de la Penitència. Confessions.

DIJOURS SANT

20'00h: Missa de la Cena Del Senyor.

21'30h: Processó.

23'00h: Hora Santa.

DIVENDRES SANT

17'00h: Celebració de la Passió del Senyor.

21'30h: Davallament a l'Església Nova i Processó.

DISSABTE SANT

21'30h: Vigília Pasqual. Benedicció del foc a l'Església Nova; Processó i Missa.

DIUMENGE DE PASQUA

10'30h: Processó de l'Encontre i Missa de Pasqua.

12'00h: Missa.

PATROCINA: Delegació de Cultura.

Ajuntament de Son Servera.

U

BENDICIÓN

ESPECIAL

D

A

Año 1.994. El Obispo actual de Mallorca, Don Teodoro Ubeda, convencido de su fé, su trabajo y su cargo, nos recibe con el afecto de un buen pastor.

Serio, conocedor de los problemas, no puede disimular, por mas que lo intente, que hay en él una gran persona humana, con detalles de sensibilidad, afectos y sentido del humor.

Afirma que ser cristiano no es sólo la aceptación de unas doctrinas. Significa aceptar un planteamiento determinado y cumplir unas normas de vida determinadas. Ser cristiano es tener una vida coherente y ser testimonios vivos de lo que creemos.

T E O D O R O

Obispo de Mallorca

VIP'S

TEXTO: **Isabel Servera**
y **Jaume Rosselló.**
FOTOS: **I. Servera.**

Don Teodoro Ubeda, Obispo de Mallorca, destaca como característica fundamental las relaciones humanas con sus fieles, por eso agradece esta entrevista que, de alguna manera, le acercará a la Comarca del Levante, reconociendo que, al ser dicha zona eminentemente turística, tiene unas condiciones excepcionales para hacer ecumenismo práctico; quiere decir, una concepción del mundo cristiano como unidad.

Y dice, haciendo referencia a los que profesan la religión Evangélica y otras, haber otro ecumenismo, el de reconocerse como hermanos, porque todos creemos en el mismo Jesús y debemos ayudarnos mutuamente a servirle, aunque sea en distintas confesiones. Precisamente en Mallorca por la gran cantidad de turistas establecidos y los miles que temporalmente nos visitan, interesados en cumplir con los actos religiosos; el obispado ha hecho un esfuerzo para vivir una auténtica hermandad. Así sucede que iglesias católicas han ofrecido su infraestructura e instalaciones para que puedan utilizar su culto, respetándose mutuamente, abriendo así un camino hacia la unión, sobre la cual el obispo está convencido de que algún día llegará.



D. Teodoro Ubeda, Obispo de Mallorca.

-¿Cuál es Sr. Obispo, el sentido de las Fiestas de Pascua?

Es la principal fiesta de todo el año litúrgico. Celebramos la Resurrección del Señor.

Nosotros vamos muriendo en nuestra vida por nuestros pecados y deficiencias y la Pascua de Resurrección es celebrar que Jesús va a resucitar y unirnos a esta celebración. Constantemente tenemos que ir resucitando porque nos vemos atributados por nuestros defectos y debemos esforzarnos en ser mejores.

Pascua es el momento especialísimo donde todos los cristianos deberían hacer el propósito de eliminar lo malo que llevan dentro para resucitar lo bueno que también llevan dentro. Y la Cuaresma es una larga y profunda preparación para este momento, un tiempo de reflexión, de plegaria y de manifestar

la estimación a nuestros hermanos. Porque Pascua es sobre todo amar y ayudar a aquellos que lo necesitan.

-¿Y las Procesiones, Sr. Obispo?

Son una manifestación de religiosidad popular de gran

"Pascua es un momento especial donde todos deberían hacerse el propósito de eliminar lo malo que llevan dentro para resucitar lo bueno"

importancia, no solo religiosa, sino cultural, porque en ellas están presentes las costumbres de los pueblos que manifiestan su propia cultura. Y son, desde mi punto de vista, una expresión religiosa del sentimiento del pueblo.

-Háblenos sobre la fé de Mallorca...

En Mallorca hay unas raíces de fé

muy profundas, en el tema religioso se mantiene. Los practicantes de la religión Católica son muchos más de los que aparentemente se ve. En mis visitas a las parroquias he podido ver que hay grupos muy considerables

que la practican. Por otra parte otros no son practicantes y se consideran cristianos, y por último, debido a los grandes cambios sociológicos, hay otro grupo de personas que se han alejado totalmente de la Iglesia, creándose aptitudes de

ateísmo, aptitud que respeto siempre y cuando sea reflexionada. Lo que más me duele es que se alejen de la Iglesia sin saber porqué.

-¿Y en cuanto a la carencia de vocaciones religiosas?

Actualmente vivimos un tiempo de recuperación. Hay 25 seminaristas mayores, cerca de 15 estudiando BUP y COU que comparándolo con

NO HAY QUIEN SE RESISTA

250.000 ptas. de ahorro

en gasolina y diesel



Tempra Celebration



Tipo Celebration (3 y 5 puertas)

- Le presentamos la Serie Especial Celebration en Tipo y Tempra en la que te ofrecemos una promoción realmente única; obtener un ahorro de 250.000 pts. al adquirir cualquier versión en sus 3 niveles de acabado y una amplia gama de motores gasolina (1.4i, 1.6i, 1.8i, 2.0i) ó en diesel (1.9 y Turbo diesel).

- Descubre el equipamiento de serie sin límites (según versión): Climatizador automático de temperatura, Dirección asistida, Air-Bag, ABS, Llantas de aleación, Cierre centralizado y Elevalunas eléctricos, entre otros.

- O si lo prefieres ahora Tipo 1.4i desde 1.390.000 pts., Tempra 1.4i desde 1.550.000 pts. (I.V.A., transporte, impuesto de matriculación 13% y promoción incluidos).

FINANCIAMOS A TU MEDIDA A TRAVES DE FIAT FINANCIERA • VEN Y PONLOS EN MARCHA

Autoventa Manacor, S.A.

CONCESIONARIO

FIAT



POLIGONO INDUSTRIAL
DE MANACOR

Ventas 84 34 00
Recambios y taller ... 84 37 61

años anteriores es un progreso. De todas formas son pocos y sería necesario que crecieran las vocaciones, porque de lo contrario pronto habrá una situación donde tan siquiera podremos cubrir los servicios mínimos en las parroquias. Hay que contar que la media de nuestros sacerdotes está en los 60 años.

-¿Se puede potenciar más que el Monasterio de Lluc sea nuestro centro espiritual?

Lluc tiene una trayectoria que va a autopotenciarse en su servicio. Hay misioneros que han hecho mucho por este Santuario. Me acuerdo de un "serverí", el padre Ramón Ballester, y como él otros; José Amengual y el actual prior Gaspar Fortuny.

El indicador que hay en Lluc que dice "Lluc és ca vostra" se debe a la actitud acogedora de los misioneros del Sagrado

Corazón para que cada persona o grupo que acuda a Lluc quede con ganas de regresar. Por tanto se autofirma la función espiritual.

-Su opinión sobre la familia cristiana...

La familia actual está golpeada por todos esos cambios culturales y sociológicos que hemos ido viviendo, ha perdido consistencia y estabilidad.

La familia debe recuperar su cohesión, la fé e incorporar aquellas cosas buenas que la ha hecho existir a pesar de las malas. Un ejemplo de que la familia ha perdido estabilidad y conexión, son los medios de comunicación, las técnicas de comunicación son buenas, pero la irrupción de la televisión dentro de la familia no ha sido digerido. Son pocas

las familias que dicen; un rato de televisión y otro de conversación. Pero estoy seguro que llegará un momento que no daremos tanta importancia a la TV y recuperaremos la conversación y la tertulia familiar, que es muy importante.

-Matrimonios. Crisis. Separaciones.

La separación en un matrimonio tiene que ser el último remedio. Me consta que hay situaciones con tantos problemas, que la única solución es la

graves consecuencias negativas que aporta una separación, sobre todo para los hijos.

-La hipocresía, ¿pecado o necesidad?

Creo que es un pecado. Nadie necesita ser hipócrita. Lo que sucede es que se ha convertido en una constante tentación en todo el mundo. Pero también hay mucha gente sincera.

-Unos cuantos obispos, cerca de 700 sacerdotes y una parte de la familia Real Británica, han pasado del anglicanismo al catolicismo, ¿cuál es su opinión?

No creo que sean tantos. La verdad es que las posiciones de la Iglesia Anglicana y la Católica están muy próximas. Esta decisión que ha tomado la Iglesia Anglicana de ordenar mujeres sacer-

dores ha alejado las posturas.

-Vd. no cree en la ordenación de mujeres sacerdotes?

No es que ello sea un dogma de fé. La ordenación de mujeres sacerdotes, no es mas que la consecuencia de una historia donde nunca ha habido mujeres sacerdotes. Una historia que, de alguna manera, nos hace ver que el espíritu no va por aquí. La Iglesia de momento no da ninguna posibilidad a la ordenación de mujeres. La

Historia está en contra de esta decisión.

-¿Qué opina del Papa Juan Pablo II?

Es un gran Papa. Le ha tocado vivir una época muy difícil, de fortísimos cambios culturales,



El Obispo durante la entrevista.

separación.

Lo que me alarma y preocupa es que la separación se toma como una primera medida. Cuando hay problemas, en lugar de buscar

"La historia hará justicia a Juan Pablo II, actualmente muy criticado, porque no se acopla a los cambios sociológicos-culturales"

ayudas de tipo eclesiástico o psicológico, lo primero que hacen es plantear la separación. La convivencia entre dos personas, por mucho que se quieran, siempre aporta problemas y la solución es afrontarlos y ser consciente de las

sociólogos y de fé. Opino que la historia le hará justicia a Juan Pablo II, actualmente muy criticado precisamente porque no se acopla a los cambios sociológicos-culturales. Le toca mantener la fé diaria de la Iglesia y llegará un momento que le será reconocido como ya lo es, la influencia que ha tenido en la interrelación de los países, su preocupación por los más problemáticos y se le reconoce el gran trabajo de la fé en un mundo de grandes cambios.

-¿Qué nos dice sobre su gran afición al cine?

Me gusta el cine. El cine tiene dos aspectos fundamentales, uno el de transmitir un mensaje que justifique la película y tendría que estar ligado a los valores fundamentales de una persona. El otro aspecto son las películas para llenar un tiempo de ocio y su objetivo es divertir y pasar un rato agradable.

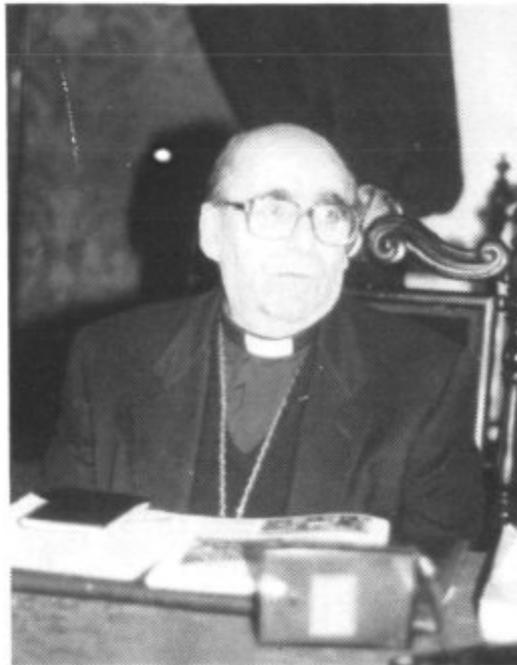
Mi único problema como aficionado al cine es que no tengo tiempo para ir, únicamente veo por televisión las que me producen interés, y se supone que son películas antiguas, lo que hace que esté un poco desconectado del cine actual, que éste hay que verlo en las salas de cine.



Jaume Rosselló entrega la placa acreditativa de Vip al Obispo.

SOBRE EL PROYECTO DE LA IGLESIA NUEVA DE SON SERVERA

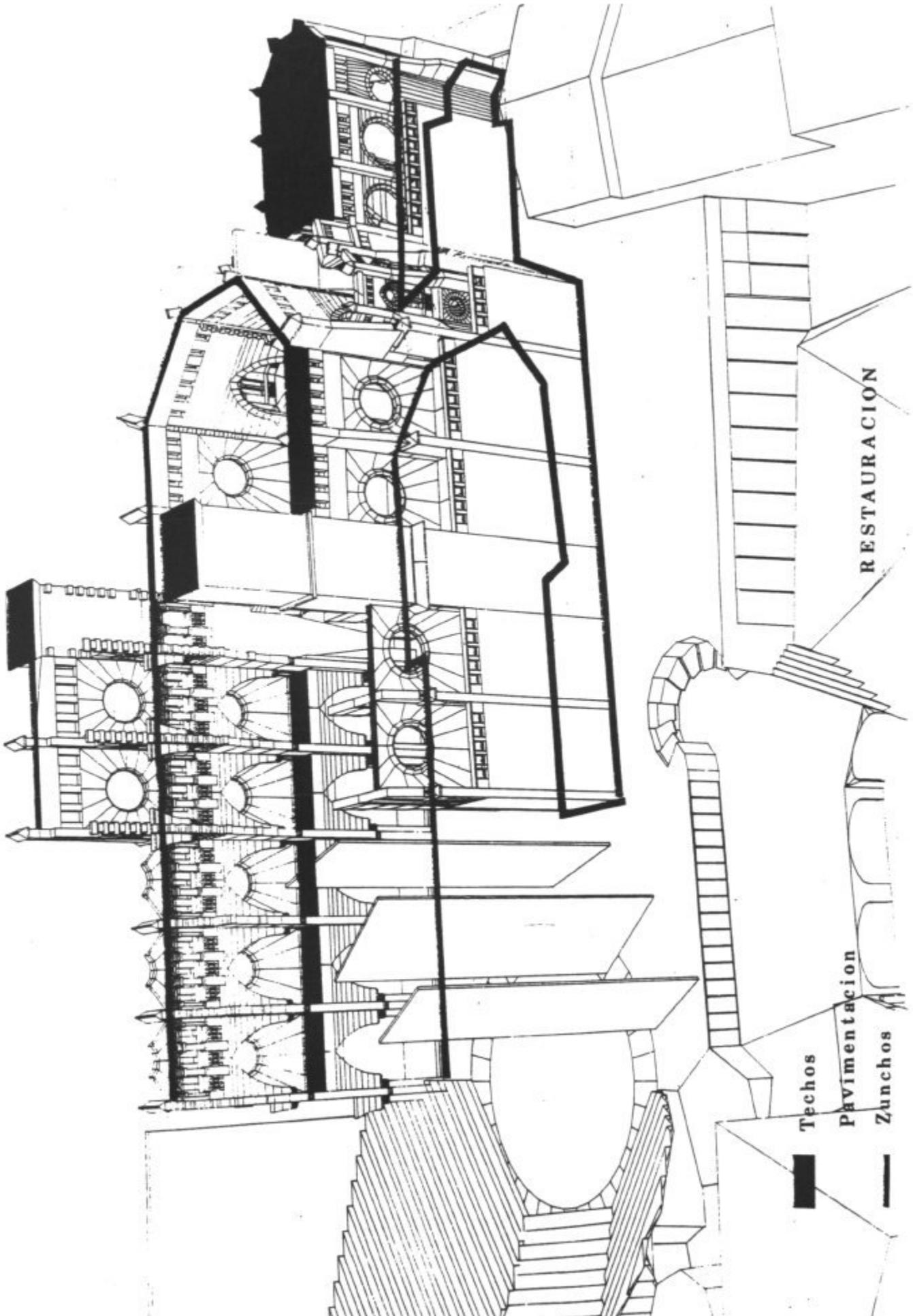
Sobre el proyecto que el actual Alcalde Eduard Servera quiere llevar a cabo en la Iglesia Nueva, el Obispo de Mallorca, Don Teodoro Ubeda, opina lo siguiente: "Esto es una cuestión que se debe estudiar mucho. De hecho no puedo aún pronunciarme porque es este un tema que nuestro Consejo de Administración tiene que estudiar detenidamente, escuchando y teniendo muy en cuenta la opinión de los sacerdotes y sobre todo del pueblo de Son Servera.



No se trata solamente de que en un determinado momento el Ayuntamiento quiera realizar este proyecto, sino también se trata de saber cómo lo ve el pueblo y qué opina.

En todo caso este problema o situación se tiene que plantear después de que el Ayuntamiento tenga resuelto el problema de todas las expropiaciones que debe hacer para tal proyecto.

Primero que haga el Ayuntamiento las expropiaciones y después ya hablaremos de la Iglesia.



RESTAURACION

Techos

Pavimentacion

Zunchos

Esta temporada

Nos dicen los hados que esta temporada lloverán clientes y nuestras arcas reventarán.

Los touroperadores, que son como la Patronal, pero en extranjero, nos advierten de nuestra desgracia, porque en una estación de bienes, como la que se avecina, el "overbooking" es inevitable e incluso saludable, diría yo.

El Gobierno Balear nos conmina para que demos una imagen de seriedad, en un año en el que nos gustaría reír y que desaparezca el espectáculo gozoso de turistas en busca de un hoyo en el que dormir, e incluso de turistas en autobús a la búsqueda del hotel perdido.

O sea, que nuestros Jefes nos quieren amargar la temporada. Cuando los turistas escaseaban, nadie nos decía nada, salvo los dueños de chiringuitos y souvenirs, que nos ponían a parir. Los Touroperadores, felices, obligando a bajar los precios, aún más, por puro sentido común. El Gobierno no soltaba un duro, porque la crisis nunca es del Gobierno, sino de los Hoteleros.

Por tanto, la realidad aparente es que va a venir a visitarnos "un montón de gente". Por obvio, nadie habla de cuánto dinero ni de cuantas ganas de

gastarlo traerán. Tampoco hace falta. Ya lo sabemos.

Y sin nos trasladamos al patio nacional, la cosa empeora. No hay dinero para pensiones futuras, pero cada mañana, al leer la prensa (maldita prensa), se nos pone, un poco más, la cara de idiotas.

Fondos reservados. ¿Para quiénes?. Estamos descubriendo el

"Va a visitarnos un montón de gente, obviamente, nadie habla de cuánto dinero ni de cuantas ganas de gastarlo traerán"

Estado del futuro. En el pasado, estos fondos se reservaban para pagar a los habitantes de las cloacas (espías, chivatos, asalariados del gatillo y demás hordas malévolas), ahora, o las ratas han subido a la superficie o yo no entiendo nada. Es cómico que, a los que tienen el poder de decisión,

les dé vergüenza pagar un salario millonario a cuatro Generales y a diez paniaguados y se vean obligados, para ocultarlo,

a utilizar fondos reservados. Si una persona cumple y hay que darle diez millones al mes, pues se le da y en paz. Pero, ¡qué mierda de Estado nos enseña a cobrar salarios de tapadillo, con dinero negro, cuando los que más lo necesitan, los currantes de a pié, están, controlados hasta el punto de pagar impuestos en un finiquito!. ¿Quién coño hace la ley?. Y el que la hace, ¿por qué no la cumple?.

Esperemos que el cabreo de D. Felipe sirva para limpiar un poco esta, para el pueblo, verdadera cloaca.

Aunque lo importante no es esto. Lo verdaderamente importante es saber cuántos guerristas quedarán después de la limpia del próximo Congreso socialista, en la nueva Ejecutiva. Incluso se habla de que puede salir el mismísimo A. Guerra, "in person". Lo cual que yo no me lo creo. Es hartito difícil pagar trajes italianos con un sueldo de ex.



José Luis del Reino



LIMPIEZAS

M. Ruiz

LIMPIEZA DE CRISTALES, MOQUETAS
ALFOMBRAS, COMUNIDADES,
DISCOTECAS, OBRAS, CHALETS,
HOTELES, ETC...

PULIDO, ABRILLANTADO Y
VITRIFICADO DE SUELOS
TRATADO DE BARRO Y CERAMICA
DESINSECTACION

PRESUPUESTOS SIN COMPROMISO

Son Servera. Cala Millor

El Arenal

C'an Picafort

Manacor

☎ 58 61 44

☎ 49 14 31

☎ 85 12 74

☎ 84 49 90

SUPERMERCADOS



HIPER COLON

OFERTAS ESPECIALES

GASEOSA LA CASERA 1'5	95 PTS
CAFE 154 MOLIDO 250gr.	99 PTS
ATUN ISABEL 1/8 PAQ 3 UNI	129 PTS
TOMATE FRITO SOLIS 300gr.	55 PTS
NOCILLA VASO 220gr.	139 PTS
LECHE ASTURIANA 1'5	125 PTS
PAN ORTIZ FAMILIAR	155 PTS
CHAMPU TIMOTEI MIEL 400gr.	369 PTS
HIGIENICO ISMA Ecológico	95 PTS
VINO DON SIMON BOTELLA 1l.	115 PTS

**AVDA. CRISTOBAL COLON, 38 - TEL. 81 40 20
C/ JUAN SERVERA CAMPS - CALA MILLOR - MALLORCA**

PARKING PROPIO

SE PRECISA PRIMERA DEPENDIENTA

SE REQUIERE:

- *Buenos conocimientos de alemán e inglés (imprescindible).
- *Experiencia en trato con turistas.
- *Se valorarán conocimientos de otros idiomas.
- *Edad entre 25 y 35 años.

SE OFRECE:

- *Incorporación inmediata en la empresa.
- *Horario de 8 horas.
- *Sueldo a convenir.

Información:

Joyerías Cala Millor "Katia"

Avda. Cristóbal Colón, 15. Tel: 58 54 69 y 81 33 32



Limpiauto Son Servera, S. A.

Servicio Oficial

Llame al Tel. 567 008 - 525

**Reparación de golpes con bancada
y plantillas.**

Pintura al horno. Todos los colores.

Presupuestos ajustados

6 meses de garantía

Bodeguilla *Es Mollet*

En el puerto de Cala Bona

Pescado fresco de la zona.
Tapas marineras y mixtas.
Ambiente familiar y
profesionalidad.
Calidad-precio.



Esperamos su visita

Tel: 58 59 23. Se aceptan tarjetas de crédito excepto *Diner*.

MARTES CERRADO.

Remodelación de los hoteles

La reforma del H. Said

Cuando una edificación lleva un tiempo considerable de vida, llega el momento en el que hay que realizar una serie de reformas. Pero cuando se trata de un hotel, éstas tienen aún más importancia.

El hotel funciona como una empresa y como tal ofrece un producto. Si este producto se deteriora el cliente no viene y la empresa se hunde. El mejorar el producto que ofrecemos beneficia a la empresa y satisface al cliente, por lo que éste volverá. Por otra parte la introducción de mejoras en el hotel ofrece ventajas en el sentido de que se incorporan nuevas tecnologías con menores gastos para su mantenimiento, así como mejores resultados en otros puntos. Todo ello supone una inversión elevada, pero que a la larga o en un corto plazo dé los frutos deseados.

Una vez realizada esta pequeña introducción sobre el tema, quisiera explicar resumidamente las obras de la remodelación del Hotel Said. El propietario, el Sr. Don Juan Llull, ha hecho una reforma íntegra del hotel.

Exteriormente se llevan a cabo dos operaciones de mucha importancia que mejoran el funcionamiento del hotel, la estética y la calidad de los espacios interiores. En primer lugar se ha cambiado la situación de la entrada principal, pasando a estar en la Avenida "Des Bon Temps". Con ello la entrada adquiere un carácter más suntuoso a través de una gran escalinata coronada por una gran pérgola realizada con jácenas de madera laminada. Todo ello consigue realzar la categoría del Hotel.

El traspaso de la entrada a la zona

posterior del Hotel ha permitido crear una zona verde más grande, mejorando los espacios de ocio del mismo.

La segunda operación exterior de importancia la encontramos en la fachada posterior, donde se realizan grandes aberturas que permiten la entrada de luz natural a los pasillos de distribución de las habitaciones. Estas aberturas iluminan el pasillo dándole más amplitud y difuminan la longitud del mismo. Antes de la reforma había unas ventanas



pequeñas que iluminaban poco el pasillo y lo hacían un espacio poco agradable.

Interiormente la reforma llevada a cabo ha sido total: instalaciones, tabiques, maquinaria, etc... ha sido rediseñado mejorando lo ya existente. He tenido la oportunidad de ver los primeros resultados y puedo afirmar que están consiguiendo un buen resultado.

En cuanto al tema de instalaciones, todo es nuevo. El montaje eléctrico, la fontanería, la maquinaria, etc... Con la utilización de las nuevas tecnologías y la sustitución de lo viejo por lo nuevo, la reforma revivirá el Hotel por 50 o 70 años más.

Antes de acabar este artículo me

gustaría hablar de un par de aspectos de la reforma que serán del interés del hotelero. La introducción del aire acondicionado. Dadas las temperaturas que tenemos en verano es de agradecer el tener la posibilidad de enfriar el ambiente. En el Hotel Said se ha colocado "fan-coil"



Juan Blanes,
arquitecto.

en cada habitación con control individual. Para evitar las pérdidas energéticas se ha colocado un dispositivo que al abrir las puertas de la habitación que dan a la terraza exterior, desconecta automáticamente el "fan-coil". Tenemos la ventaja de que también podemos calefactar el ambiente.

El otro aspecto a destacar es la colocación de

cerraduras por tarjeta magnética. Esto supone el no tener llaves que se pierden. Como funciona: cuando llega un cliente se le da la tarjeta con un código insertado para su habitación. Este código es válido para el tiempo que dure su estancia. Una vez pasado este período ya no funciona. Todo este sistema está informatizado.

Como estas hay otras muchas ventajas y tecnologías que aplicar a la hora de realizar la reforma de un hotel. La reforma es algo que tarde o temprano se tiene que hacer si queremos que el negocio y la imagen de nuestra zona turística siga al nivel que durante años ha estado.

OFERTAS GIGANTES

OFERTAS VALIDAS DEL 21 DE MARZO
AL 10 DE ABRIL DE 1994



260
COLA CAO 500 GRs.

159
MAYONESA HELLMANN'S
450 GRs.

199
GALLETAS SURTIDAS
CUETARA 400 GRs.

195
YOGURES CHAMBURCY
NATURALES PACK 8 UND.

115
LEJIA LA GRACIOSA
NORMAL 4,3 KGS.

8
yogures
chambourcy
Natural

119
VINO SOLDEPEÑAS 1 L.
BLANCO, TINTO, ROSADO

899
BRANDY TORRES
5 AÑOS

495
CAVA CARTA NEVADA
FREIXENET SEMI O SECO

G GRUPO
GIGANTE

ESPECIAL EMPANADAS

65 HARINA ESPECIAL PARA EMPANADAS

595 N. CORDEROS K/LO

640 PALETILLA CORDERO K/LO

280 PECHO CORDERO K/LO

75 USANTES FRUDESCA BOLSA 400 GRS.

39 MANTECA TARRINA GOLDEN PORK

980 CHILETAS LORDERO K/LO

690 PIERNA CORDERO K/LO

Y 100

OFERTAS

PESCADERIA

1.550 GAMBA ALUSTADA N° 1 K/LO

750 ANILLAS DE CALAMAR K/LO

1.050 BACALAO HERMANO K/LO

1.400 BACALAO GRANDE K/LO

1.050 FILETES LENGUADO K/LO

CHARCUTERIA

795 QUESO SEMI DON CAMILO K/LO

835 JAMON COCIDO EL POZO K/LO

1.295 JAMON SN. GOLDEN PORK K/LO

495 BACON CASADEMONTI K/LO

785 CHORIZO VELA PALMA K/LO

MAS !!!

GRUPO GIGANTE


 GALERIA
COMERCIAL


 RESTAURANTE


 AUTOSERVICIO


 HORARIO DE
10 A 22 H


 TARJETAS DE
CREDITO


 PLANTAS


 PARKING

- GIGANTE** Palma Nova
- GIGANTE** Santa Ponsa
- GIGANTE** Port Andratx
- GIGANTE** Cala D'or
- GIGANTE** S'Arenal
- GIGANTE** Felanitx
- GIGANTE** Ca'n Picalfort
- GIGANTE** Sa Coma (Cala Millor)

OFERTAS VALIDAS SALVO ERROR TIPOGRAFICO O FIN DE EXISTENCIAS, DIRIGIDAS A CONSUMIDORES FINALES, POR TANTO EL GRUPO GIGANTE SE RESERVA EL DERECHO DE FIJAR LA CANTIDAD MAXIMA DE COMPRA POR ARTICULO A LOS NO. CONSUMIDORES FINALES.

SUPERCRÈDIT HABITATGE
BANCA MARCH

CASA PRÒPIA EN 5 DIES

A la Banca March
us ho posam així
de fàcil:

**FINS AL 80% DEL VALOR
DE TAXACIÓ DEL' HABITATGE**

**Concessió
en
cinc dies.**



BANCA MARCH

AIXÍ DE FÀCIL.

EL POOT, un debat no acabat

"El turisme no ha tengut la consideració prioritària que mereixia a l'esfera política i administrativa".

Aquestes paraules, escrites al principi de la memòria justificativa del POOT, justifiquen i actualitzen per elles mateixes la necessitat del Pla d'Ordenació de l'Oferta turística.

Des del PSM intentam donar al POOT la importància que pel futur de les nostres Illes ha de tenir. D'aquí, que no poguem donar per acabat un debat que sols acaba de començar. Malgrat es pugui veure com el Conseller de Turisme qualifica les nostres més de 50 al·legacions al POOT, de demagògia pura i barata, volèm pensar i creure que aquestes es tendran en compte si el POOT arriba a nar endavant, encara que, dubtam que aquesta sigui la intenció del govern PP-UM.

El nostre Conseller de Turisme hauria de llegir i examinar millor les

al·legacions del PSM abans de qualificar-les de demagògiques, principalment les de caire jurídic, on afirmam que cinc articles i quatre disposicions són il·legals.

El Conseller com a jurista ens hauria de constestar; com es pot fer incís a l'article 23.3 de la Llei d'Ordenació Territorial si aquest està derogat?. O com pot parlar encara de centres d'interès turístic nacionals si aquests estan derogats per llei des de

"Des del PSM intentam donar al POOT la importància que pel futur de les nostres Illes ha de tenir"

l'any 1.991?

A Mallorca la competència jurídic-administrativa per la suspensió del plantejament correspon únicament i exclusivament al Pla del Consell Insular de Mallorca, mai al Govern de la Comunitat Autònoma, com

incorrectament assenyala el POOT actual.

Les al·legacions de caire polític poden ser de difícil comprensió pel Conseller de Turisme, però no així pel President Cañellas, que de política en sap molt més que els seus nous Consellers.

El POOT que ens ha presentat aquest govern del PP-UM no és ni molt manco suficient per poder planificar i assolir un model turístic i un desenvolupament econòmic-ambiental equilibrat, durador i que serveixi d'herència a generacions futures com a patrimoni estable.

Des del PSM tenim la impressió que no hi ha la valentia suficient per part del govern PP-UM de fer front amb coratge als nous reptes que el futur ens demana i que prest ens exigirà.



*Antoni Sansó,
Diputat membre Comissió
Turisme Parlament
Balear.*

Sa Punta Amer

De Herodes a Pilats i mestres tant sa Punta Amer agonitza cruelment. Els cavalls al galop, les motos, els tot terrenys, les hordes de caminants pul·lulant entre les mates obrint nous camins dia rera dia, alcen una polseguera que dipositada a sobre tendres fulles ofeguen les plantes, aquestes moren i els caminants es tornen tentacles mortals desertigant tota la zona, acabant amb l'habitat dels reptils, manífers, insectes, etc... El vent quan no té l'arena, plantes que les resguardin, se'n dur les restes, és la mort definitiva.

Ara les dunes serveixen com a pistes per els "intrèpits" motoristes i dels galopants cavalls. Els cotxes tot terrenys, fugitius de Linares, xafen amb les amples rodes tot el que es trba al seu pas.



Dentesc espectacle, i tot, perquè?.

GRUPO PROTECCION BALEAR

Juan Llull, Directivo

Con autorización reglamentada de Madrid, actúa en la isla el "Grupo Protección Ciudadana", cuyo responsable en Baleares es el Sr. Juan Llull. El objetivo de esta empresa es seguridad, vigilancia, control y recepción de alarmas. Tienen permanentemente en nuestra zona guardias durante 24 horas y en Palma, tienen una central donde se detectan todas las recepciones de alarma por informatización, lo cual hace que la efectividad sea rápida.

Este grupo de protección ciudadana es un servicio privado, y para estar homologados al Ministerio del Interior, deben tener los requisitos que son las siguientes garantías; examen de seguridad, un ingeniero, 12 empleados, un capital social de 10 millones, un seguro de responsabilidad, un contrato de vigilancia jurada y una intención sobre todo de cumplir fielmente con su deber.

Este grupo de Protección Balear, está ya arraigado en esta zona, con una total confianza por parte de sus

clientes, los cuales están totalmente satisfechos de sus servicios.



Uno de los coches patrulla.



Para su seguridad, infórmese en los
teléfonos: 58 59 35 y 75 79 65. SISTEMAS DE ALARMA

8 de marzo, día internacional de la mujer trabajadora

¡Pues ya ven ustedes!, hasta hemos internacionalizado el tema de la mujer, y por lo menos un día requiere la atención mundial. Pero deben pasar aún unas generaciones más para que la mujer esté más considerada. Para que esté en el lugar justo que le corresponde en la sociedad. Ello me lleva a pensar en algo tremendo; los campos de concentración en la época nazi o si ustedes quieren, podemos hacer un monumento a la sufrida ama de casa que bien me gustaría saber quien fue el desafortunado que inventó estas tres palabras, cuando se podría hacer un diccionario: lavadora, lavaplatos, cocina, ropa, aseo, limpieza, "patatán y patatán"...



María Durán, abogada

Doña María Durán ha dedicado toda su vida al tema de la mujer. Luchadora nata, Presidenta de la Asamblea de Mujeres de Manacor, hace 9 años que ejerce de abogada. El día 8 ofreció una charla en Son Servera sobre la conveniencia de la implantación en dicho municipio de un servicio jurídico destinado a la mujer. Creo que así será. Precisamente este día, Doña María Durán estaba, y con razón, muy contenta. Se acababa de enterar por vía oficial de la total absolución de su defendida Catalina Mascaró.



Las hay también mujeres luchadoras, grandes trabajadoras, que ocupan puestos importantes en el mundo de la restauración y que además, nos alegran la vida. ¡ Un aplauso y que suba y baje el telón 1.000 veces a la mujer trabajadora!

Isabel Servera.

BODAS * BODAS * COMUNIONES *
 BODAS, COMUNIONES
 BAUTIZOS, BANQUETES
 CELEBRACIONES...
 LE GARANTIZAMOS UN DIA
 INOLVIDABLE.
 PIDANOS PRESUPUESTO,
 SIN COMPROMISO.



HOTEL SA COMA PLAYA

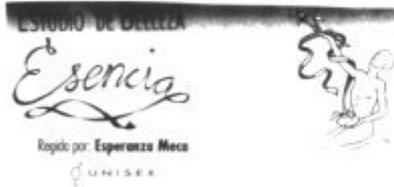


Úrb. Sa Coma

Telef. 81 01 59

58 59 11

Fax. 58 51 57



C/ Bricorales, 19 - A • Teléfono 58 60 22

07540 - CALA MILLOR

En primavera, la
 mejor oferta para la
 celulitis

**INTERESANTISIMA NOVEDAD
 EN ESENCIA**

RAYOS UVA; SOL ARTIFICIAL
 con precios fabulosos.

Las mejores limpiezas de cutis, depilaciones eléctrica o a cera,
 tratamiento especial para jóvenes con acné, cursos de maquillaje,
 masajes, lifting facial... los encontrará en ESENCIA,
 su Estudio de Belleza.

**Déjese asesorar por Esperanza Meca y obtendrá
 excelentes resultados.**

☆ Todo está escrito en las estrellas ☆

ARIES

21 de Marzo-20 de Abril.

El sol brilla luminoso en tu signo durante las tres próximas semanas. Tendrás suerte en el amor, la oportunidad de hacer que por lo menos, uno de tus sueños se convierta en realidad y todo porque te lo mereces. Lo encontrarás simplemente en tu camino. No dejes que el éxito te suba a la cabeza y recuerda donde tienes tus leales amigos de siempre en quien puedes confiar.

TAURO

21 de Abril-20 de Mayo.

¿Piensas comprar algo muy caro?, hazlo, pues será una compra inteligente, subirá de valor rápidamente o hará realzar mucho tu cara. Te sentirás satisfecha sabiendo que has trabajado duro, así que disfruta el descanso y concédete algún pequeño lujo.

GEMINIS

22 de Mayo-21 de Junio.

Puede que tengas que detener y reconsiderar un proyecto o plan de acción. Esto te hará sentir insegura. Para evitarlo, valora otras opiniones y evita tensiones con tus asociados. Pedir el consejo de algunos mayores valdrá la pena. De todas formas tu vida será bastante movida y animada. No te aburrirás.

CANCER

22 de Junio-22 de Julio.

Eres suave, gentil y pacífica por naturaleza y la gente se siente cómoda en tu presencia a causa de tu aire de serenidad. Esa misma gente tiende a aprovecharse de ti por tus mismas cualidades. Saca un poco tu genio oculto y no dejes que te impongan cosas que no quieres ni situaciones que no desees. Se perfila un viaje en tu horizonte a un sitio lejano.

LEO



Margarita Servera.

23 de Julio-23 de Agosto.

No ha habido un mejor momento para romper con la monotonía. No será el cambio que la gente espera de tí, pero tal vez puedas hacer las cosas sin seguir las reglas y encontrar el aliento y la exaltación que necesitas. Un clima cálido en emociones y satisfacción de hacer cosas nuevas que te gusten.

VIRGO

24 de Agosto-23 de Septiembre.

Si tienes un sueño trata de que se convierta en realidad, pues es el mejor momento del año para aquellos que tengan una secreta ambición. Es un buen momento para ensanchar tu círculo social y probar algo nuevo. Como eres muy buena en asuntos de relación social, ¿has pensado en meterte en política?.

LIBRA

24 de Septiembre-23 de Octubre.

Es probable que recibas buenas noticias de alguien que está lejos. Si estás estudiando los resultados serán mejores de lo que esperas. Puedes ser tan excéntrica este mes que algunos pueden encontrarte imposible de entender. Cuida tus nervios, es lo más sensible que tienes.

ESCORPION

24 de Octubre-22 de Noviembre.

Puede ser uno de tus mejores meses.

Los escorprios tienen la oportunidad de que cualquier cosa nueva que emprendan será un éxito y será muy difícil que puedan equivocarse. Haz lo que se te ocurra. No tengas miedo de ser demasiado ambiciosa, tu voluntad se abrirá paso ante cualquier opción.

SAGITARIO

23 de Noviembre-21 de Diciembre.

Alguien te hará sentir querida, pero te criticarán más tarde. Procura estar atenta cuando alguien te diga algo importante, pues puede ser de mucha utilidad y ayudarte a resolver un problema que tenías hace tiempo. Tu vida amorosa se incrementará con nuevas vivencias.

CAPRICORNIO

22 de Diciembre-20 de Enero.

Si has tenido algún problema de salud, todo irá mejor ahora. El ambiente a tu alrededor será feliz. Tal vez tu problema sea que no tienes fuerza de voluntad para seguir una buena dieta. Unas vacaciones o una nueva ocupación te ayudarían a cambiar tus ideas.

ACUARIO

21 de Enero-18 de Febrero.

Estás escapando de algo pero tal vez no sea en la dirección apropiada. Este mes promete mucho pero no da cosas fácilmente. Piensas en lo que deberías hacer, pero ten en cuenta que relacionarte con alguien más viejo, más sabio o rico, no te dará la emoción y pasión que esperas. No te precipites.

PISCIS

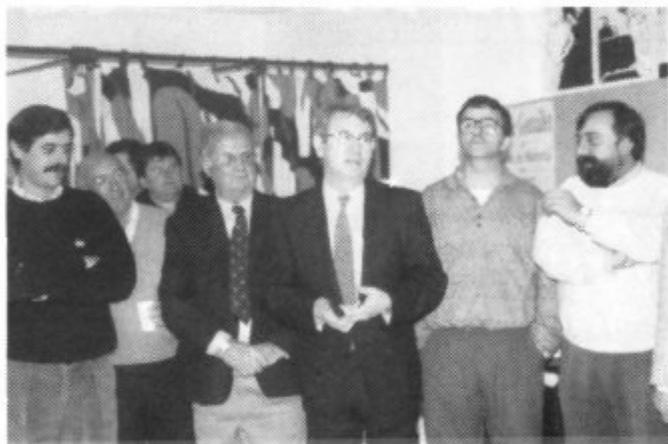
19 de Febrero-20 de Marzo.

Estás interesado en desarrollar tu negocio y este es un buen momento para empezar a pensar la mejor manera. Saber qué clase de cooperación necesitas, es un punto clave para conseguir financiación. Para los solteros, será mes de encuentros inesperados.

Inauguración del nuevo Local Socialista en Son Servera

Con la inauguración de este local, son ya tres los que ha inaugurado el Partido Socialista en poquísimos años. Esto quiere decir, entre otras cosas, que se va en marcha de mejorar el partido.

A la inauguración, vino expresamente desde Palma, Don Paco Triany, nº 1 de la oposición en el Palamento, primer Vicepresidente Parlamentario y supuesto nº 1 en encabezar la candidatura para la Comunidad Autónoma, por su partido. Allí estuvieron también el Secretario General Local, Sr. Barrientos, Alcades de Son Servera y Capdepera y justo detrás, al fondo, la Iglesia Nueva. Muchos simpatizantes acudieron al acto.



Durante la inauguración del Local del PSOE

**SE DAN CLASES DE
MECANOGRAFIA**

Informes tel: 81 70 19

Curso de pastelería en el Hotel Levante Park

Rafael Anchderger, de la firma DÖHLER, impartió durante tres días un intensivo curso de pastelería en el Hotel Levante, especialmente dedicado a la Asociación Gastronómica Bahía de Cala Millor, como objetivo de aumentar la profesionalidad. El curso fue gratuito y se dieron a conocer 40 recetas.



Una gran parte de los que participaron en el cursillo.

CALLISTA Y PEDICURA

Roswitha Kuehner

Horario: Martes a Jueves de
9'00h. a 13'00h. y de
16'00h. a 18'00h.

C/ D'és Garrover, 13
Urb. California
Cala Millor

Tel: 58 62 41

HOTEL 4 ESTRELLAS, PRECISA:

ANIMADOR / ANIMADORA

- IDIOMAS: Español, inglés, alemán y francés
- SALARIO: a convenir
- CONTRATO: Incorporación inmediata
- REFERENCIAS Y EXPERIENCIA ACREDITABLE
- y hasta final de octubre

Interesados contactar con el Telf. 56 76 00. Departamento de personal de lunes a viernes de 10 a 18 horas, para concertar entrevista

TROPIEZO DEL BADIA

Cala Millor, 0 - Playas de Calviá, 0

0 CALA MILLOR: López, Bauzá, Brunet, Sebastián, Juanchi, Muntaner, Salvuri, Pablo (Carrió, min. 66), Andreu, Nebot (Durán, min. 78) y Barceló.

0 P. CALVIA: Palou, Liebana, Israel, Martínez, Monserrat, Pericás, Raúl, Cladera (Fabián, min 75), Rafa (Víctor, min. 78), Linares y Morata.

ARBITRO: Desacertada actuación del Sr. Sánchez Goñi. Mostró tarjetas amarillas a Sebastián y Andreu para los locales y a Pericás, Cladera e Israel para los visitantes.

COMENTARIO: Ultimamente la suerte está de espaldas para los de Cala Millor. Si en la anterior jornada



Juanchi, un valor en alza.
vieron como volaban los dos puntos

en el último minuto, en Ciutadella, en esta, a pesar de llevar todo el peso del encuentro los rojillos, no pudieron pasar del empate, donde resaltaron las defensas sobre las delanteras, sobresaliendo la buena actuación de los cancerberos. A pesar de estas tablas, el Badia sigue entre los gallitos del grupo y con grandes aspiraciones a disputar la liguilla de ascenso.

Esperemos que en los próximos eventos haya una reacción de los de Esteban Caldentey, que en sus próximos compromisos se las verán con cuatro rivales difíciles a "priori", como son el Cardassar y Montuiri, en los desplazamientos, y Atlético Baleares y Arenal en su feudo.

Joan Fornès

FIAT

Sistema Usado Seguro

FIAT TIPO 1.8
FIAT TIPO 1.6
FIAT PANDA
FORD FIESTA
FORD ESCORT 1.3
OPEL CORSA TR
OPEL CORSA 1.2 5 p.
OPEL CORSA
VW. COUPE
SEAT MARBELLA
LANCIA Y10
LANCIA DELTA GTI E
RENAULT 4
SUZUKI 750
RENAULT 11 TSE
LANCIA Y-10
FORD FIESTA
RENAULT 9

PM-BJ Aire Acondicionado
PM-BC Aire Acondicionado
PM-BM 475.000.-
PM-AM 290.000.-
PM-V Económico
PM-Z Económico
PM-AT Revisado
PM-AX Garantizado
PM-AU Garantizado
VARIOS 240.000.-
PM-AX Único dueño
PM-AW 675.000.-
PM-AT Económico
PM-BK 425.000.-
PM-AB Revisado
PM-AP Garantizado
PM-AN Muy cuidado
PM-Z Diesel

TODO TERRENO

NISSAN PATROL LARGO 6 cilindros
NISSAN PATROL CORTO 6 cilindros

VEHICULOS COMERCIALES

FIORINO PANORAMA PM-BM Diesel

VEHICULOS DEPORTIVOS

FIAT UNO TURBO PM-BG Impecable
PEUGEOT 205 GTX PM-AY Garantizado

Autoventa Manacor, S.A.

POLIGONO INDUSTRIAL, Manacor

Tel. 84 34 00. Abierto de 8'30 a 1, de 3 a 8 y sábados mañanas

OFERTAS DE LA SEMANA
* GRAN SURTIDO EN VEHICULOS
* MENOS DE 100.000 PTAS.
* TODOS CON TRASPASO E I.T.V.

- Vehículos revisados y garantizados
- Financiación a su medida
- Precio llave en mano (traspaso ITV, IVA)
- Aceptamos su vehículo como entrada
- 20 años nos avalan

LA DEFENSA DEL CARDASSAR FUE UN COLADERO

Constancia, 4 - Cardassar, 0

4 CONSTANCIA: Gual, Ferragut, Beltrán, Villalonga, P. Quetglas (Perelló, min. 66), Llabrés, Jesús, Lozano, Duque, Marcen (Marín, min. 74) y Oliva.

0 CARDASSAR: Seminario, Tomás, Ramón, Nadal, Galletero, Casals, Rosselló (Estelrich, min. 56), Torreblanca (M. Sancho, min. 65), Morey, J. Sancho y Consta.

ARBITRO: Aceptable actuación del Sr. Armenta Fenández. Mostró cartulinas amarillas a Villalonga y Jesús para los de Inca y a Galletero, Casals y Perelló (en el banquillo).

GOLES:

1-0, min. 13; Marcen; 2-0, min. 55, Marcen; 3-0, min. 63, Duque; 4-0, min. 86, Lozano.



Consta se ha hecho un hueco en el once titular.

COMENTARIO:

Tras cinco jornadas sin conocer la derrota, el Cardassar cayó en Inca víctima de sus propios errores, sobre todo en los tres primeros goles que fueron claros fallos garrafales de la defensa. Al no puntuar en el "nou camp" los gualdinegros se vuelven a encontrar en la cuerda floja y bajan un peldaño en la clasificación situándose en la quinceana posición con veintiseis puntos y cuatro negativos. A partir de ahora todo serán finales para los de Antonio Pastor, que en las próximas jornadas se verá las caras ante el Badia y Esporlas, en su fuedo, y visitará Pollença y el Colista, el recreativo la victoria.

J.F.

**FRUTAS
SERVERA S.A.**

Avda. de Llevant, s/n - Tel. 58 50 72
Urb. Bonavista - 07560 - Cala Millor

**PATROCINA MAXIMO
GOLEADOR CARDASSAR**

- MIGUEL SANCHO.....4
- TORREBLANCA.....4
- GALLETERO.....3
- J. SANCHO.....3
- MOREY.....2
- CESAR.....2
- CONSTA.....2
- NANDO.....1
- RAMON.....1
- TOMAS.....1



**Playas de Sant Llorenç
Son Servera
Cala Millor
Cala Bona**

Concesionario:

AGUSTIN ROSSELLÓ

**PATROCINA MAXIMO
GOLEADOR BADIA**

- ANDREU.....16
- BARCELO.....5
- PABLO.....5
- NEBOT.....5
- SALVURI.....4
- CARRIÓ.....4
- BAUZA.....2
- MUNTANER.....1
- JUANCHI.....1
- BRUNET.....1
- MARCELINO.....1



OFERTA IRREPETIBLE

HASTA AGOTAR EXISTENCIAS



25"

Mod. C-2563

Tubo Black Trinitron.
Filtro digital de imagen.
Sonido estéreo Nicam y
Bilingüe/Dual.

15+15 W.

Mando a distancia reversible.

Teletexto español.

2 conectores de 21 pins.

Conector A/V frontal.

Conector S-Video 4 pins.

119.900 Pts.

IVA SIEMPRE INCLUIDO

MILAR CAÑADA

Entrada Urb. Almendros - 07560 CALA MILLOR - Tel.: (971) 58 55 48

ALGO MAS QUE UN DERBY Cardassar - Cala Millor

En esta próxima jornada de tercera división, el Cardassar y el Cala Millor disputarán el Derby comarcal en un partido crucial para ambos cuadros. Si el primero lucha para no verse inmerso en los lugares comprometidos de la tabla, quinceavo con veintiseis puntos y cuatro negativos, el Badia lucha para entrar entre las cuatro primeras posiciones para disputar la liguilla de ascenso. En estos momentos está situado en la cuarta posición con treinta y ocho puntos y seis positivos, por lo que este domingo en "Es Moleter" a las cuatro de la tarde, será un partido a "cara de perro".

En esta segunda vuelta, los "llorencins" han mejorado bastante su juego, y gracias a ello, han salido de los lugares de descenso, pero necesitan imperiosamente los dos puntos, ya que "los de abajo" no le dan respiro y un tropiezo en su feudo puede ser determinante. Por contra el conjunto rojillo, olvidados sus problemas económicos, es el



Juan Buades (Badia), un Presidente que alcanza sus objetivos.

equipo revelación por méritos propios y también necesita puntuar para seguir entre los gallitos, por lo que irá a Sant Llorenç a por todas. En definitiva, en un partido de máxima rivalidad se puede dar cualquier resultado, aunque el que más se ha prodigado hasta ahora es

el empate.

Deseamos suerte a ambos contendientes y esperamos que al final de la liga, ambos alcancen sus propósitos.

Joan Fornés

Fontanería
Calefacción
Energía Solar
B. Sumergidas
Piscinas

Muebles de baño y accesorios
Aire acondicionado



Instalaciones
de gas:
Butano
Propano

RAFAEL MARTIN CALAFAT

Calle Lepanto, 43 - Tel. 56 75 59 - SON SERVERA

PANADERÍA
PASTELERÍA



TARTAS
ESPECIALES

EMILIO GONZÁLEZ

C/. Del Mar, 38
SON SERVERA

Tel. 81 71 12

CALA MILLOR 7, en su próxima edición,
que saldrá a finales de Abril celebrará su nº 100.



TU PUNTO DE ENCUENTRO
EN CALA BONA.

Abierto desde las 8h. de la mañana.

*Les ofrecemos nuestros "pa amb oli"
calientes, pechuga de pollo, lomo, costillas
de cordero, "pa amb oli" especial Nautic...
Todo ello acompañado de un buen vino o
una de nuestras 15 clases de cerveza.*

EL MEJOR AMBIENTE,
LA MEJOR HORA... ¡EN EL NAUTIC!



Jóvenes deportistas. Futuras promesas



FRANCIS MARI

Voleibol Son Servera
Tres días de entreno semanales.
Le gustan los remates y los saques.
Simpática y amable.

Voleibol Son Servera.
Prefiere los saques y la colocación, le encanta el deporte.
Jovial y voluntariosa.



CATALINA MASSANET

Voleibol Son Servera
Le encanta el deporte y del voleibol la recepción.
Simpática y guapetona.

Simpático y defensor del deporte.



(Toni Vadell)



EVA GONZALEZ

Voleibol Son Servera
Le gusta todo del voleibol, más aún porque no hay encontronazos físicos entre los 2 equipos.
Tiene humor y es agradable.

El entrenador es **BALLESTER**
Texto y fotos: Pep García



ALAN LADO

Cadete Bahía Cala Millor
Juega de portero, le encanta jugar.
Es guapetón y buen jugador.



(Jerónimo Estrany)



CECILIA PEREZ

TONI VADELL

Cadete Bahía Cala Millor
Juega medio o defensa.
Es bueno y valiente.

JERONIMO ESTRANY

Cadete Bahía Cala Millor
Juega de defensa.
Le gustan los partidos.



ROBERTO MARTINEZ

Cadete Bahía Cala Millor.
Juega de medio
Dispuesto a todo para triunfar.

El entrenador es **SANTIAGO FERNANDEZ.**

DUATHLON en Cala Rajada

POLLIKEIT Y STOCK ,GANAN EN FONT DE SA CALA

La competición de Duathlon se celebró con total éxito en Font de Sa Cala el día 19. Las alemanas Harald Stock y Claudia Pollikeit, fueron las vencedoras en la primera edición. La participación ascendió a 250 atletas, contando con deportistas de élite como Adolf Hanel, primer puesto en el campeonato nacional de Austria 1993 o Wolfgang Eibeck, medalla de oro en los juegos paraolímpicos de Barcelona, en la modalidad de bicicleta.

El programa incluía recorrer 5 km a pie, 30 en bicicleta y otros 5 a pie. Stock necesitó una hora, 3 minutos y 48 segundos y Pollikeit, actual campeona del mundo, 1 hora, 13 minutos y 5 segundos.

Todo el equipo de atletas ha realizado sus entrenamientos en el Club Font de Sa Cala, contando para



La Salida.

SUPERTRINITRON

SUPERIOR POR DEFINICION



INSTALACIONES
SUMINISTROS
Y SERVICIOS

Hnos. Cañada, S.A.

Urb. Los Almendros, 8 - Tel. 58 55 48 - Cala Millor

**BLACK
TRINITRON
SONY**

LA NUEVA IMAGEN



DUATHLON en Cala Rajada

ello con toda una infraestructura de apoyo: equipo de masajistas especializados, grupo de médicos, equipo de entrenadores y mecánicos.

repercusión promocional en Europa para Mallorca, siendo ésta la primera, desarrollándose las dos próximas en ciudades alemanas, lo que sin duda

IBATUR, Policía Local, Cruz Roja, Federación de Triathlon de Baleares y demás sponsors.

Que competiciones de esta categoría tengan lugar en nuestra zona de Levante es un ejemplo a



El gran ambiente

Referente a este tema, hay un sponsor alemán que aprovechará dicha competición para sacar al mercado una serie de nuevos

le da una mayor importancia.

A nivel de premios en metálico, se repartieron entre los ganadores 800.000 pts. Además de material

deportivo, aparatos científicos y trofeos. A nivel de cobertura informativa, asistieron un importante grupo de periodistas de las publicaciones más importantes alemanas, así como la televisión alemana, que se encargará de retransmitirla a nivel de noticia.

Dino Serra, impulsor y alma "mater" de esta competición, así como también todos los organizadores, quieren hacer constar y agradecer la ayuda que

aparatos científicos deportivos.

Dicha competición tendrá una gran

en todo momento ha prestado el Ayuntamiento de Capdepera,

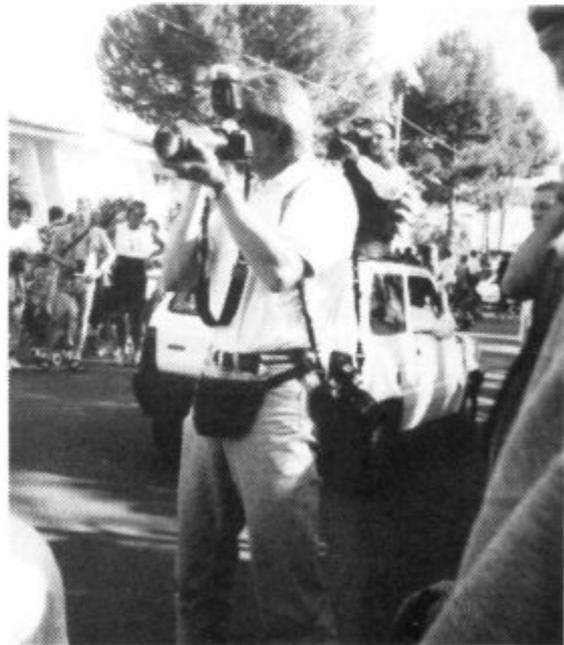


El Alcalde de Capdepera también estuvo allí.

seguir y una promoción totalmente efectiva que tiene lugar en la isla y eco europeo, transcendencia en el mercado turístico y una afirmación clara y rotunda de que Mallorca no solo es sol y playa.



Una de las organizadoras, Iris.



Prensa y Televisión

**Texto y fotos:
Rosana Bestard**

CAZA DEL ZORRO

AGRUPACIÓN O. B. DE LLEVANT

La Agrupación C.B. de Llevant, con sede en Son Servera, realizó una de sus espectaculares y divertidas competiciones llamadas "Caza del Zorro". La competición se inició por la tarde, donde quince vehículos de la Agrupación se dieron cita en el Bar Sebastián, gran colaborador de esta Agrupación junto a muchos más. "El Zorro" (vehículo escondido), estaba en las inmediaciones de "Punta Reina", cerca de Porto Cristo Novo. En este caso el Sr. Domingo con el apodo "Soplete", supo esconderse como un zorro, nunca mejor dicho.

Los tres primeros clasificados en esta competición fueron: el Sr. Manolo Santiago "Hormiga Atómica", Sebastián Vives "Siroco" e Isidro Rodríguez "Avis", respectivamente.

Una vez finalizada la búsqueda del zorro, los socios de la Agrupación pasaron a realizar la entrega de trofeos en el "fogueró" de los radioaficionados, donde le prendieron fuego, creando un ambiente divertido y festivo, como es habitual en esa

fecha tan señalada. Se cenó de panceta, "botifarrons" y longaniza, donadas por *Embutidos La Sirena S.A.*

colaboración de las casas comerciales que, como siempre, nos apoyan en la práctica de este hobbie; *Eléctrica "Sa Torre", Foto Studi Vives,*



Fiesta animada después de la caza del zorro.

Al finalizar se hizo un sorteo de una cámara fotográfica y un marco para fotografía donada por "Foto Studi Vives".

Tejar Català y Embutidos La Sirena.

Agrupación O.B. de Llevant

Nos gustaría agradecer la

COMIDA DE COMPAÑERISMO ENTRE RADIOAFICIONADOS

El pasado mes de febrero se reunieron un grupo de nuevos radioaficionados de la banda de los 144 Mhz con el propósito de festejar la obtención de los distintos diplomas otorgados por la Dirección General de Telecomunicaciones.

Entre los asistentes a la comida cabe destacar algunos ya más veteranos en el mundillo de la radioafición, tales como Manolo Santiago, el más veterano en la frecuencia de los 27 Mhz, y que ya hace meses ha comenzado su andadura por los 144 Mhz. con la obtención de su indicativo EB6 ADG.

Siguiendo por la derecha de la foto, Evaristo Santiago, que fue durante algunos años Presidente de la Agrupación de Radioaficionados de Llevant, hoy dirigida con profesionalidad por un experto equipo de compañeros. Guillermo Nadal, un conocido empresario de la zona y al que también le pica el gusanillo.

En la izquierda de la foto Alonso Guzman, un experto en temas de electrónica y radio, seguido de Sebastián Vives,

uno de los mejores fotógrafos profesionales de la zona, José Ramón Martínez, mecánico de automóviles y



finalmente Isidro Rodríguez, amante de la radio y compañero de todos.

Les deseamos que hagan una gran labor y se dupliquen.

BAR RESTAURANT

POLIESPORTIU SON SERVERA



"On l'esport i el menjar van de bo"

PREUS ECONOMICS

Menus diaris Dinars i sorpars de grups

Ctra. Son Servera-Cala Millor, km. 1. Telf: 817230-817231.

SEMANA DE PASCUA

FINAL TORNEO FUTBITO. TORNEO ULTRA MILLOR

1/4 FINAL. Jueves Santo a las 18'30h.

SEMIFINAL. Viernes Santo a las 17'00h.

SEMIFINAL. Viernes Santo a las 18'30h.

Día 3 Abril Domingo a las 20h. 3º 4º puesto.

Día 3 a las 21'00 h. GRAN FINAL

TORNEO DE PASCUA DE PING-PONG (Tenis de mesa)

Del 21 al 4 de Abril

Inscripción en el Polideportivo.

TORNEO FUTBOLIN

Del 21 al 4 de Abril

Inscripción en el Polideportivo.

CAOS

Al igual que los BEATLES, aquellos revolucionarios que desde los barrios obreros de Liverpool, llegaron hasta lo más alto brindando homenaje a la sana rebeldía juvenil de esos años. Cuando todos los 60 deseaban marcar la diferencia, influenciados tanto por sus canciones como por los mensajes que transmitían o por el inconformismo social de aquella época. Sea como fuere se produjo una revolución, cambiando todo aquello con lo que no se estaba de acuerdo para hacerlo mejor.

Y cuando en los 60 querían cambiar el mundo, ahora nos conformamos con conservarlo. Ahora toca buscarse la vida y adoptar una actitud defensiva ante la concienciación de asuntos sociales. Hay que tomar posiciones y estar al tanto de lo que pasa fuera sin esperar a que el mundo estalle, sino aprovecharlo inteligentemente, y no solo para un bien propio, sino común.

Lo importante es saber hacia dónde sopla el viento y llegar antes, porque el tiempo acaba por dinamitarlo todo, pero trayendo cambios. Y es que la vida es puro reciclaje.

Hay que aprender a mojarse y a exponer sin miedo nuevas expectativas. A hablar con ideas claras que arrastren y muevan la voluntad. Cualquier alto cargo o carente de él, cualquiera que piense en involucrarse en el meollo social para el bien de los demás, que proponga nobles y grandes ideales sin pensar que la joven sociedad tiene miedo a las exigencias, no. El joven desea profundas convicciones que le motiven lo suficiente como para despertar los deseos que guarda por no saber en qué proyectos invertir sus energías. El joven odia la incoherencia y la mediocridad. Esto le estaciona y el estacionamiento suele crear más de una fila y las filas producen atascos y de los atascos nace el caos. Caos social, personal,... algo insoportable.

Todo esto da que pensar y hace que a veces nos sintamos extraños en un mundo que hasta ahora, y quien sabe si desde siempre, ha rodado sin nosotros. Pero hay que evitar dejar de tomar decisiones, aunque sea porque las de los demás nos dejen perplejos. ¿Cómo vamos sino a apurar la vida hasta la última gota?...

"Hay que aprender a mojarse y exponer sin miedo nuevas expectativas"

"Cuando en los 60 querían cambiar el mundo ahora nos conformamos con conservarlo"

M.S.

Caçadors... un amor que mata

Diu en els caçadors que estimen la Naturalesa, que són ecologistes fins a la mèdula. Es clar, a ells els agradaria una garriga plena de conills i perdius, tords i tota classe d'animallets per fotrer-llis un tret.

Dir que els caçadors són amants dels animals és el mateix que dir que Herodes era infant, que si ordenà aniquillar a totes les criatures d'un poble fou purament per curar-llis l'escarlatina. Trenta-mil caçadors neguen a vuit cents mil que no som caçadors, el gaudir de l'espectacle dels animals en llibertat, de veure les garrigues habitades i els boscos plens de cànctics d'ocells i criatures tranquil·les sens por.

Ara el dret a matar està sota el dret a preservar la vida, ja que si tens un terreny i no vols que et matin els conills, els coloms, el moix, que de tot hi ha, has de fer un vedat, que dur

despeses i paperassa. Per contra els caçadors poden anar per a tot disparant a tot quant es belluga. Es

s'autocontrolen, però són una minoria, són normals i freqüents aquests comentaris, "He caçat tants de tords que no sé que fer amb ells". Aquesta matansa inútil és demencial. A les portes del nou mileni aquests esports s'han de regular pensant amb el dret de la immensa majoria que volen veure les garrigues, llacunes, boscos i mars habitats. I que els nostres germans, els animals, com o deia Sant Francesc, "tenguin el dret a viure a aquest món, que també és seu".

Res més lluny que acusar a ningú i menys aquest pobre columnista que també ha comés pecats i que per res voldria tirar la primera pedra, ni la segona, però cal demanar-se, fins quan podrem dur aquest ritme de destrucció?. Hem de recordar que, per petita e insignificant que sigui una criatura, un animallet també té vida, i és



hi ha, has de fer un vedat, que dur veritat que hi ha caçadors que l'única cosa que té.

N.B.



**Eléctrica
Son Servera, S.L.**

- INSTALACIONES EN TODA CLASE DE EDIFICIOS E INDUSTRIAS.
- ELECTRIFICACIONES RURALES.
- ANTENAS PARABOLICAS Y TERRESTRES.
- ALARMAS.
- CAMBIOS DE TENSION 220 V.
- PORTEROS AUTOMATICOS.
- ILUMINACION.
- SERVICIO TECNICO 24 H. EN URGENCIAS.
- PRESUPUESTOS SIN COMPROMISO.



C/ Presbítero Pentinat, 12 Tel. 81 70 46
07550 Son Servera Fax 81 70 46

Part. Tel. 56 80 03

¿Quién es quien en "Televisión Serverina"?



Fernando González, uno todo terreno d e p o r t i v o

En el año 90, Fernando González ya trabajaba conjuntamente con otros compañeros en lo que en Septiembre el año 91, fue una realidad, la presentación oficial en el hotel Levante de la Televisión Local Serverina.

Fernando lo vive a fondo, según él es la televisión un mundo infinito que está al alcance de muchísimas personas y un trabajo altruista.

Lo suyo es el deporte, donde se mueve como pez en el agua o como cuando el balón da en la portería el gol deseado. Monta la grabación, hace el guión (le acompaña su voz) y el comentario.

Según él la compenetración con el equipo es total y le encantaría la comprensión de todos los televidentes de Televisión Serverina, que sabe que la tiene. Lo que sí es cierto, y ya hablando de esta cuestión, sería conveniente subrayar que Televisión Serverina no es ni Tele 5 ni Antena 3 y todos lo sabemos, pero a veces sin querer

comparamos y la comparación es el origen de muchos males.

Fernando González, en definitiva, es una amante de los medios

visuales, de la radio y la fotografía. Tiene "gancho", conecta con la audiencia. Fernando tiene futuro y presente en los medios audiovisuales.



Fernando González

Garfield



"X MOSTRA DE CUINA MALLORQUINA"

Del 12 al 21 de Abril va a tener lugar la "X MOSTRA DE CUINA MALLORQUINA", donde CALA MILLOR 7, por gentileza de sus organizadores, mención especial a su Presidente Toni Gil y a su jefe de prensa Sr. Suarez, estuvo invitado a todas las catas.

Asistiendo a la segunda que tuvo lugar en el Rte. "Ca'n Mateu" de Algaida, con un ambiente agradable, servicio rápido y profesional.

Degustamos los siguientes platos: "Sopes de matances" del anfitrión "Ca'n Mateu". Siguió "fideus de rap i llagostins", del Rte. "Ca'n Pep Noguera". Luego "Arròs de la pagesia i de la mar", del Rte. "S'Hostal des Plà". Sepia mallorquina, del Rte. "Ca'n Matias i Miquel". El quinto plato fueron berengenas rellenas de carne con salsa de pimienta y el sexto "Escaldums de Nadal".

A los platos acompañaron dos

La tercera cata tuvo lugar en el Rte. "Ca'n Pepasso", presentándose los siguientes platos: "Arròs amb cranca", Rte. Clivia, "Pastís de peix gratinat amb formatge", Rte. "Ca'n Puceta", "Peix amb salsa Rififi", "Frit de Pacua", Rte. Cellar "Ca'n Ripoll", "Pilotas de matances", Rte. "Ca'n Penasso". Exquisiteces de la pastelería Ramis de

vinos: un blanco de herederos de Ribas del 94 y un tinto de Bodegas Mesquida Cabernet 89. De postre se sirvió una ensaimada rellena de mazapán.



Durante el Parlamento en "Ca'n Mateu", donde se dió una mención especial a CALA MILLOR 7. FOTO : Pep Garcia e INDALO.

Llucmajor, buñuelos, bombones "La Menorquina". Vinos "Pere Seda" de Trevin y Cava Codorniu.

No todo es un negocio la cocina de puertas abiertas al público. Y tan sólo me refiero a los profesionales, que los hay pocos. La cocina es algo más. Por una parte es arte de saber cocinar. Por otra es ciencia, la ciencia de la gastronomía. Añadiendo que representa un importante ingrediente de cultura, lo que significa el saber hacer un pueblo.

Distinguidas personalidades abrazaron este encuentro, destacando al Presidente del Parlamento y su esposa y a la del Presidente del Consell Insular. Pudimos tener la distinción de saludar a la polifacética Caty Juan del Corral, a la propietaria de "Cala Gamba", a Doña Mikaela Clopis de Codorniu, al futuro alcalde de Palma?, Don Pep Moll y su distinguida esposa, a Toni Gil... a todos, gracias.

Isabel Servera.



El Presidente del Parlamento.

Contribueix al medi ambient i a la fidelitat al compromís personal, fent-te soci d'algunes d'aquestes entitats o participa amb algunes de les publicacions que a continuació llegiràs.

Podràs aportar un llaç de comunicació entre elles i el teu entorn.

Informa't sobre les activitats que realitzen i com pots participar-hi.

**CAL
COMENÇAR
PER PODER
FER-HO**

**Tira endavant.
Ens fem falta.**

SOBRE ECOLOGIA

ENTITATS ECOLOGISTES:

-DEPANA, **Lliga per a la Defensa del Patrimoni Natural.**

Aragó, 281; 08009 Barcelona.

-GOB, **Grup Balear d'Ornitologia i Defensa de la Naturalesa.**

Verí, 1; 07001 Ciutat de Mallorca.

- **Greenpeace.**

Ses Rafeletes, 16, 9j; 07015 Ciutat de Mallorca.

- **Grup d'Agricultura Ecològica.**

Llobí, s/n; 07300 Inca.

PUBLICACIONS PERIÒDIQUES

- **Greenpeace, Boletín Informativo trimestral.**

Rodríguez San Pedro, 58. 28015 Madrid.

- **Integral, Revista Mensual de Ecología y Salud.**

Passeig Maragall, 371. 08032 Barcelona.

- **La casa verda.**

Portal de Valldigna, 15, baix. 46003 València.

- **L'Ecologista, Revista del GOB**

Verí, 1. 07001 Ciutat de Palma.

.....
A casa

-Per embolicar el menjar utilitza bosses de cel.lofana (100% cel.lulosa), en lloc d'alumini o plàstic.

-Per a la neteja, inclina't pels draps de cuina, envers del paper.

-L'estalvi d'aigua és important. Podries dutxar-te cada dia amb l'aigua que fas malbé deixant l'aixeta oberta mentre t'afaites o et respalles les dents.

-Per a sortir a comprar, porta una bossa de tela. Cerca en les bosses comercials la paraula "reciclada".

ESCRITO PARA SIEMPRE

- "¡DAD TODO EL PODER AL HOMBRE MAS VIRTUOSO QUE EXISTA Y PRONTO LE VEREIS CAMBIAR DE ACTITUD!".

(Herodoto)

- "Ser un buen amigo o encontrar un buen amigo son las dos cosas más difíciles de este mundo".

(Martín Descalzo)

- "Si discutieran la cabeza y el corazón, acabaría por decidir el corazón, la pobre cabeza cede siempre, porque es la más prudente".

(Gabriel Thurelon)

- "Somos nuestra obra y no lo que los demás dicen".

(Montgomery Clift)

- "Decídete y serás libre".

(Longfellow)

- "No hay mejor nave que un libro para viajar lejos".

(Emily Dickinson)

- "La puerta mejor cerrada es aquella que puede dejarse abierta"

(Prov. chino)

In

- Ser libre pensadores.
- Leer la letra pequeña.
- Superar la normalidad.
- Hacer lo que se te ocurra.
- Mantener el tipo y no decaer.
- Saber frenar y acelerar en el momento oportuno.
- Canalizar las cualidades negativas.
- Fomentar la autenticidad.

Out

- Esa "imagen social" de lo que "debe ser".
- Condicionar el amor.
- Ir de temblones por la vida. Subir la voz y bajarla, ganar fuerza y perderla.
- Catalogar (es autolimitativo).
- Los conspiradores.
- Carecer de voluntad.
- Perder el hilo.
- Convertir el error en falta.

!! entre comillas

¿Por qué no hacerse político?

Pensó hacerse político. Su "prototipo" de incansable trabajador, luchador ideológico, convencido de sus aptitudes, no le permitía haber pensado en otra cosa mejor que en hacerse político.

Suponiendo que en la democracia sucede sólo lo que el pueblo quiere, comprendo más todavía que mi amigo quiera ser político, porque esto es exactamente lo que no pasa. Ojalá pudiera el pueblo decir lo que quiere y entenderse, evitaríamos la presencia de los políticos, pero es imposible. Hay que fastidiarse y aguantarlos.

En realidad él sirve para ser político, de lo contrario, es sin personas como él, que no se niegan a contribuir con su trabajo y responsabilidad al bien de un pueblo, que habría que fastidiarse de verdad. Tiene sentido práctico, algo importante.

Aunque, respetando su decisión, la política es un verdadero caos. Los políticos aparecen ante los ciudadanos con sonrisas ortopédicas, buen aspecto y leyendo, en cualquier acto social, un discurso escrito, por

supuesto, por alguno de sus empleados o "compinches", predicándonos lo que ni ellos entienden. Hacen como si lo entendieran, así, creyendo comprender lo que no comprenden, consiguen hacerse políticos. Se rodean

"Se necesita mucha cara para meterse en este embrollo.

Dichoso aquel que pueda permitirse el lujo de ser político"

de "peces gordos", "tránsfugas", "conspiradores", "comodines", "interesados"... y se llegan a mezclar tanto que ni entre

ellos se diferencian.

Se necesita mucha cara meterse en este embrollo, y en consecuencia, poca decencia. Optimismo y seriedad también, pero mezclado con indiferencia y humor, ¿cómo se consigue todo esto?. Dichoso aquel que pueda permitirse el lujo de ser político, porque, personal e ideológicamente, es todo un lujo. Es algo así como dar la cara para que te la rompan o te la acaricien (esto último a pocos les pasa).

Pero por encima de todo se necesita confianza, sin la cual no hay ni política ni políticos, y con la que el pueblo obtiene, por mayoría, esas supuestas personas que, dicen, van a poner las cosas en orden.

Entran a formar parte de la vida política con ilusión y ganas de llevar a cabo buenas y reconocidas labores por y para su pueblo, pero desgraciadamente se encuentran sólo con intereses y así se olvidan de la gente, de "su" gente.

-¿Y tú?- me preguntó mi amigo?

-¿Yo político?... no, gracias.

TELEVIDEO
CALAMILLOR



bernat i toni
Reparaciones TV - VIDEO

c/. Fetjet, 11
Teléfono 81 40 25

07560 CALA MILLOR

C/. Juan Llitas, 38
Tel. 55 03 22
07500 MANACOR

C/. Fetjet, 11 A
Tel. 81 40 25
07560 CALA MILLOR

Gran gama de televisores SONY NOKIA Y SAMSUN

¡Venga y compare los precios!

CALIDAD, PRECIO Y SERVICIO TECNICO PROPIO



GRANDES OFERTAS
¡Visítenos!

Consejos, coplas, apuntes...

de Antonio Machado

Tras el vivir y el soñar,
está lo que más importa:
despertar.

Demos tiempo al tiempo:
para que el vaso rebose
hay que llenarlo primero.

Hora de mi corazón:
la hora de una esperanza
y una desesperación.

¿Todo para los demás?
Mancebo, llena tu jarro,
que ya te lo beberán.

Se miente más de la cuenta
por falta de fantasía:
también la verdad se inventa.

Tengo dentro de un herbario
una tarde disecada,
lila, violeta y dorada.
Caprichos de solitario.

En el mar de la mujer
pocos naufragan de noche;
muchos, al amanecer.

¿Conoces los invisibles
hiladores de los sueños?
Son dos: la verde esperanza
y el torvo miedo.

Apuesta tienen de quien
hile más y más ligero,
ella, su copo dorado;
él, su copo negro.

Con el hilo que nos dan
tejemos, cuando tejemos.

Que se divida el trabajo:
los malos unten la flecha;
los buenos tiendan el arco.

Lo ha visto pasar en sueños...
Buen cazador de sí mismo,
siempre en acecho.

Mas el doctor no sabía
que hoy es siempre todavía.

Busca en tu prójimo espejo;
pero no para afeitarte,
ni para teñirte el pelo.

Algunos desesperados
sólo se curan con sogas;
otros con siete palabras:
la fe se ha puesto de moda.

Luces de posición...

de Antonio Rigo

PIENSO EN TI AL ANOCHECER
y es curioso
a medida que se encienden las luces
aumenta la oscuridad.

RODEADO DE GENTE
atosigado por el ruido
es cuando percibo con mayor claridad
el estruendoso silencio y
la única soledad
de mi alma irreversible.

SI NO FUERA POR LA AUSENCIA
podría decirse
que estoy solo,
y es sólo el rumor del silencio
lo que me impide descifrar
el mutismo de tu voz.

IGUAL que renuncia el verano a desaparecer
igual que se niegan las hojas a caer
igual que intuye y cubre octubre con su luz
todas las nostalgias,
así te amo
imprescindible
e inútilmente.

PASEO
Paseo bajo nubes de ámbitos rosados aunque irreales,
me acompañan los pájaros que componen el silencio y
las primeras luces que fabrican la oscuridad,
no estoy solo
pero sí que camino -siento su respiración entre mis zapatos-
junto a la soledad.

TE A
bcdefghijklmñopqrstvwxyz
MO.

El Hotel SUMBA, distinguido por BIOCONTROL S.A.

La empresa Biocontrol S. A., que realiza análisis periódicos en más de 60 establecimientos hoteleros, concretamente microbiológicos, de aguas, alimentos y bebidas para garantizar la calidad de los propios hoteles que por si mismos encargan dichos controles, lo que supone a la vez un aval importante ante los "tour"-operadores y clientes. Ha concedido la placa de distinción meritoria al mejor hotel, recayendo en el Hotel Sumba de tres estrellas y de la compañía ACORN. Nuestra más cordial enhorabuena.

Bel Servera



PEÑA MADRIDISTA DE SON SERVERA

Convoca a sus socios a una cena en el Local Social Club Tenis Can Simó el día **26 sábado a las 21´30h.**

Menú: Fideua, postre, pan, vino y café. Precio: 1.100 pts.

*Se sortearán balones.
Recogida tickets en el bar.*

Tel: 58 52 13

Carta póstuma a María Febrer

La Agrupación Gastronómica de Cala Millor está de luto

Querida María:

Ni un adiós tan siquiera. Te has ido al otro mundo con tu bondad, tu energía, tu pitillo siempre encendido y tu voz, así, sin despedirnos, sin que me hablaras de la terrible enfermedad que te acongojaba. Todos te queremos y la Agrupación Gastronómica está de luto.

¿Te acuerdas de las reuniones, charlas, tristezas y alegrías que compartimos?. Me diste buenos consejos, me enseñaste cosas de la vida y del arte de cocinar, cómo hacer la mejor lechona y cómo condimentar la paella.

María, ¿sabes?, los chicos de la Agrupación se portan muy bien, hay interés, se hacen muchas cosas nuevas y en la última comida se guardó un minuto de silencio en tu recuerdo. Todos temblamos de emoción y lloramos por dentro, porque tú no querías que lloráramos nunca por fuera.

Siempre tuya, Isabel Servera.



SUMINISTROS MURILLO, s.l.

Almacenista hostelería



C/ Juana Roca, 39. Teléfono y fax: 56 73 21.





El paso inteligente a una clase superior,
con un PRECIO INFERIOR

INFORMATE EN:

Montserrat - Moyá C.B.

Carretera Palma - Artà km. 49 - Tel. 55 01 25 - MANACOR